

BURA-ENGLISH-HAUSA DICTIONARY

compiled by
Russell G. Schuh
with Elisha Shalanguwa

Bura is a Chadic language spoken in Borno State, Nigeria. It belongs to the Biu-Mandara-A branch (Newman 1977) and is closely related to Margi (Hoffmann 1963).

This is really a wordlist rather than a real dictionary, but as far as I know, it is the largest available lexical document generally available for Bura.¹ There are between 1500 and 1600 headwords. The list does not include pronouns or grammatical formatives, which would have increased the number of headwords.

I compiled this list in 1981-82 in Hollywood, California, working one day a week for about a year and a half with Elisha Shalanguwa, who was a student at Columbia College, a movie and television production school.

In 2010, I entered the data into a FileMaker Pro database. The current dictionary was created by exporting the data to an MS Word file. As of this writing (August 17, 2010), I have not carefully gone through the list, looking for typos and other anomalies that inevitably creep into documents like this that are created using automated processes. Nonetheless, I am making this document available now, since other projects and commitments will keep me from spending significant time on it for the foreseeable future, and the data has already sat, essentially unavailable to anyone for close to 30 years!

Orthography:

dl, tl = voiced and voiceless lateral fricatives respectively

sh, zh = IPA [ʃ], [ʒ] respectively

c, j = IPA [tʃ], [dʒ] respectively

ə = high central unrounded vowel

Many headwords are followed by a vowel or Ø in parentheses, e.g. (**a**), (Ø). Bura, like a fair number of other Chadic languages in northeastern Nigeria, has two kinds of vowels at the ends of words: those that never change, regardless of context, and those that are deleted or reduced to /ə/ when not at the end of a phonological phrase. The behavior of vowels in some classes of morphemes is predictable, e.g. the common verbal suffix **-mta** always retains **-a** whereas the verbal suffix **-ta** reduces its vowel. However, for most words, the behavior of final vowels is not predictable. I did not check the behavior of vowels for many words and hence have not included a notation for final vowel for those words. I suspect that words marked with “(Ø)” and “(ə)” are really members of the same class, where the choice is either phonologically conditioned or in phonologically complementary distribution.

¹ Bura was an early target language for missionaries, who almost surely have compiled dictionaries.

Bura-English-Hausa Dictionary
BURA-ENGLISH-HAUSA
DICTIONARY

A

- ãã' a *interjection* yes | i, e
- ábər *conj.* quote, that (introducing quotation) ex. kəl dānzi tsā hara kùràhè àbər, “Mwabwil à nkĩ ra!” then after awhile he cried out saying, “The hyena is going to catch me!” | cewa, wai
- abããkurù (Ø) *n.* fried peanut cakes | kuli-kuli
- abwarì (i) *n.* Fula person | Bafilatani
- afə̀là *adv.loc.* outside | a waje
- acà (a) *n.* fonio (*Digitaria exilis*) | acca
- àda (a) *n.* machete | adda
- àda ntlə mhyì *n.* harvesting hoe | magirbi
- aduwa = lādùwà *n.* Sunday | Lahadi
- afù (Ø) *n.* 1. arrow. 2. needle | kibiya; allura
- aghì (ii) *adv.loc.* down | fasa
- agwà *n., prep.* via ex. tsà hwì agwà kuta dì he ran via the middle of town, he ran through the town | ta
- ahanì *adv.man.* thus | haka
- àli *interjection* welcome! | marhaba!
- àlkawàl *n.* promise | alkawali
- àmpàni (ii) *n.* use ex. yi hara àmpàni ka nā̀ni I used this; adē kà àmpànī wà it is useless | amfani
- amtà (a) *n.* 1. sky. 2. hill | sama; tsauni
- ama (a) *interr.adv.* where? | ina?
- andà *adv.loc.* there (visible or in question) | can
- andùm *n.* south | kudu
- angàr *n.* brains | fwanaya
- angyir *n.* shelter, shed | rumfa
- anjirì *n.* 1. baby. 2. tinything | jinjiri
- anjiri njà *n.* biting ant | cirnaka
- anjukwi *n.* name given to a newly born child before a real name is given | sunan namiji ko mace
- àntəm *n.* onion (*Allium cepa*) | albasa
- apa *prep.* like ex. apa gà like you; tsa pa tādā̀nā̀ he is like my father; yā̀à tà kè̀l kùràhè̀ nā̀ni à kà kə̀ra apa ti yā̀à ya tsuhwa we are going to speak about how we do farming | kamar
- apa ni *adv.man.* thus | haka
- apartawà (a) *n.* cattle egret (*Bubulcus ibis*) | balbela
- apirpir *n.* butterfly | malam-budé-littafi
- aptà (a) *adv.time* next year | badí
- àrū (uu) *num.card.* hundred ex. àrū pal/dukù 100; àrū pal ka pal = àrū duku ka dukù = àrū pal kà ntā̀j 101; àrū sudā̀ 200 | dā̀ri
- àrū kumà = dubu *num.card.* thousand | dubu
- asə̀rapwàndà *adv.time* day after tomorrow | jibi
- asar *n.* accident, damage | asara
- ashə̀nà (a) *adv.time* today | yau
- asham *n.* fasting | azumi
- ashir *n.* secret ex. tsà pè̀èla ashiri he revealed my secret | asiri
- avà̀nà *adv.time* this year | bana
- ā̀wà *interjection* no | a' a
- ā̀wīsà *n.* hedgehog (*Atelerix albiventris*) | bushiya
- ā̀yà̀bà (a) *n.* banana(s) (*Musa sapientum*) | ayaba
- ā̀zha *conj.* so, well | ashe
- azi (Ø) *n.* Cape hare (*Lepus capensis*), rabbit | zomo

- bàèba (a) *n.* aunt (maternal or paternal, younger or older than parent) | baba
 bàèbal *n.* open field, plain | fili
 bàègù *n.* type of worm that destroys young millet |
 bàèlāmà (a) *n.* ward head, mayor | mai gari
 bàlkù (ə) *n.* fool ex. gə bàlkù you are a fool | wawa
 bàlukùkùr *n.* ignorance | rashin sani
 bàèm *n.* bran | dusa
 bàndəkà (Ø) *n.* gun | bindiga
 bàrbèdlan *n.* buffalo (*Syncerus caffer*) | bauna
 bàèrbər *n.* dust | kura
 bàèrzà, bàrzi (ə) *v.* scrape, abrade | karce
 bàèrzəmtà *v.* scrape, abrade | karce
 bàāba *n.* father | baba
 bàdfita (ə) *v.* begin | fara, soma
 bàdfitə sú *n.* | tushe
 bàita = bèta *v.* | fara, soma
 bàkà (a) *n.* tilapia, cichlid perch (*Tilapia spp.*) | karfasa
 bàka (a) *v.* be about to, be on the verge of ex. ma b:aka fɔwà when it was about to cook; ya bàka heni I am about to go to sleep; yàr a bàka tərà we are about to go |
 bàmə, bàmtà (Ø) *v.* carry (baby) on the back ex. bàm dzèr joggle a child | goya
 bàmtà, bàmə (ə) *v.* carry (baby) on the back ex. tsà bàmtə bzər ni she carried her child on her back | goya
 bàrà (a) *n.* | farauta
 bàràmtà dzî *idiom* love ex. gir bàràmtà dzî you (pl.) have fallen in love | so
 bàràmtà, bàri (a) *v.* encircle, wrap around, surround ex. yā bàràmtà kəri I put on a turban; yì bàràmtà kīnà ka tətù I enclosed my house with a zana mat | kewayà; nađà
 bàrari *v.* want | so
 bàri, bàràmtà *v.* encircle, wrap around, surround | kewayà; nađà
 barkà *n.* blessing ex. ka barkà hyàl with the blessing of God | albarka
 bàrkwa (a) *n.* blanket | bargo
 bàrtà (ə) *v.* embrace, encircle, wrap around ex. bàrtə kər wrap on (turban) | kewayà, runguma, nađà
 bashkùm *n.* tick | kaska
 bàātlī (i) *n.* late morning | hantsi
 bdà (ə) *v.* collect honey (by driving off bees with smoke) ex. mbwara bdè cir māmà let's go collect honey |
 bdlà (ə) *v.* forge, smith | kera
 bdā *v.* eat (meal) | ci (abinci)
 bđàkù (ə) *adj.* beautiful; good ex. à nzi bđàkù ká ra rà tlāwà nì it would be good that you greet him | kyau
 bđàkùkùr *n.* | kyau
 bdzà = bjà *v.* patch, seal, plug hole | like
 bèntaŋ *n.* bante | bante
 bèta = bàita *v.* begin | fara, soma
 bi (ii) *n.* granary, grain bin | rumbu
 Bi *n.* Bi (man's name, short for Bitrus) | sunan namiji
 bilīŋ *adj.* new | sabo
 bjà = bdzà *v.* patch, seal, plug hole | like
 bòkmà *n.* molar tooth | matauni
 búcī (Ø) *n.* decorated palm leaf mat | tabarma
 bùdā (a) *n.* servant | bara
 bùdākùr *n.* servanthood | baranta
 bufū (u) *n.* bag, sack | buhu
 bùhà (Ø) *v.* push | tura

Bura-English-Hausa Dictionary

- bùkèlā (Ø) *n.* identified as dove (*Streptopelia spp.*), but based on cognates in other languages, it is probably red-eyed pigeon (*Columba guinea*) | kurciya
- bùlam *n.* baboon (*Papio anubis*) | gwaggon biri
- bùr *n.* grinding stone | dutsen níka
- Bùrà *n.* Bura person or language |
- bùrà = pàbər (Ø) *n.* sugar ants | sha zumami
- bùr pèlà *n.* top grinding stone | ðan dutsen níka
- bùsù (Ø) *n.* 1. stomach, belly ex. taa ka bùsù he has a big belly. 2. corpulence. 3. tripe | ciki
- butù *adj.* cheap | araha
- bwà (a) *n.* 1. area, direction, part ex. tsà lu bwã màdèè ri? whereabouts is he?; bzà lubwà ndà ngù they say he is over there; tsà sē bwàna he came toward me (cf. tsà sē dzèèra ‘he came to me’); a bwà nì this way; a bwà ndà that way. 2. quarter of a town | waje, wajen
1. area, direction, part ex. tsà lu bwã màdèè ri? whereabouts is he?; bzà lubwà ndà ngù they say he over there; tsà sē bwàna he came toward me (cf. tsà sē dzèra ‘he came to me’); a bwà nì this way; a bwà ndà that way.
2. quarter of a town |
- bwàhili (Ø) *n.* 1. back (of body). 2. behind ex. tsà na bwàhili he is last; kàtlèr na bwàhil ta shaj the final job. 3. shell (of nut), bark (of tree) ex. bwàhyila hwàda shell of a nut; bwàhyila ñfwa bark of a tree | baya; kwafsa; bawo
- bwàjà (a) *n.* frog | kwadò
- bwàlà (ə) *v.* strip off (bark from tree branch, hemp, etc.) | dye
- bwàlà (a) *n.* gutta percha tree (*Ficus platyphylla*) | gamji
- bwani *n.* difficulty, punishment, torture ex. na ka gwani to punish; yàà na lāa bwani I will punish you | wahala
- bwàñ *n.* hip ex. à sè zènzì a ta bwàñi come sit on my hip (to relieve pain); bwàñi a kwa kətə rà my hip is paining me | kùgù
- bwàñ *id.* indicates being wide open ex. mnyà mbwàna bwàñ my door is wide open | amsa amo
- bwàrbwàr *adj.* warm, hot, hot (weather) | zafi
- bwàshèèkà (Ø) *n.* biceps [same word as ‘calf (of leg)’?] | dantse
- bwàshèèkù = ðwàshèèkù (ə) *n.* calf (of leg) [same word as ‘biceps’?] | sha raba
- byàdí (i) *n.* argument | musu
- bzà *n.* pal, friend; (as a vocative to call to a friend) hey! ex. baààni his friend; bzààmbura our friend; Q: màèmmèèrə, bzà? - A: swāfi wà Q: what’s new, my friend? - A: not much | amini, aboki
- bzà *part.* (clause final particle used by men to stress a proposition) just, indeed ex. yà si bzà I’m coming!; mwà təra bza le’s go! | wai, mana
- bzaèbzari *v.* spoil | fata
- bzèènkyaar *n.* small child | yaro karami
- bzèèr *n.* 1. boy. 2. son | yaro; ða
- bzèèra takù *n.* colt | dukushi
- bzèèr dà *n.* (*pl.* bzèèrdèri) half-brother (same father different mothers) |
- bzèèr dàkwì *n.* young man | saurayi
- bzèèr mā bābāna *n.* paternal uncle |
- bzèèr makaranta *n.* student | ðan makaranta
- bzèèr malà *n.* brother (same mother and father) | ðanuwa
- bzèèr miràku *n.* baby | jariri
- bzèèr nkwa *n.* (*pl.* maðankwì = maðankwìyèri) mature girl, young woman | budurwa
- bzèèr nkwa kùr *n.* young womanhood | budurci
- bzèèr nkyàrkùr *n.* childishness | yarontaka
- bzi *v.* (*intr.*) spoil ex. kum kə bzi the meat has spoiled | baci

B

- ɓəbəkù *n.* wing | fiffike
 ɓə̀̀bà (a) *v.* scratch (to relieve and itch); itch | sosa; yi kaiƙayi
 ɓə̀̀bal *adj.* hard (to the touch): difficult ex. kə̀̀tlə̀̀r nā̀̀nə̀̀ ɓə̀̀bal this work is hard | tauri; wuya
 ɓə̀̀balkùr *n.* hardness, durability | tauri; ƙwari
 ɓə̀̀là (Ø) *v.* break (stick) | karya
 ɓə̀̀là (a) *n.* tending animals | kiwo
 ɓə̀̀ləm *n.* yam (*Dioscorea spp.*) | doya
 ɓə̀̀lè̀̀m̀̀tà (a) *v.* break (stick) | karya
 ɓə̀̀l kùsàr *idiom* make pelvic thrusts | yi gwatso
 ɓà̀̀bi (i) *n.* shoe | takalmi
 ɓà̀̀biyà (a) *n.* chaff; fuzz (e.g. on baobab pod) | ƙaiƙayi
 ɓà̀̀bukù *n.* fowl lice | ƙurdumus
 ɓà̀̀tlà (ə) *v.* dance | yi rawa
 ɓucà (ə) *v.* **1.** sow broadcast. **2.** milk (an animal) ex. ɓuc uwà milk | shuka; yi tatsa
 ɓujji (i) *n.* fighting; wrestling | faɗa; kokawa
 ɓù̀̀kci (i) *v.* chat, pass time chatting | yi hira
 ɓù̀̀li *n.* (*pl.* ɓulēri) twin | tagwaye
 ɓum̀̀tà (a) *v.* brush off, shake off (dust) | kabe
 ɓunji *n.* knee | gwiwa
 ɓù̀̀tlà (Ø) *n.* coughing | tari
 ɓù̀̀ tsi *idiom* clap; slap | yi tafi; mara
 ɓwà *v.* cook (in pot), cook *tuwo* | dafa
 ɓwa (u) *v.* **1.** strike, punch. **2.** beat (drum). **3.** lose (leaves) ex. mtù̀̀ nì a kwa ɓwà this tree is losing its leaves | buga; kaɗa (ganga); kaɗe
 ɓwà̀̀lè̀̀m̀̀tà (a) *v.* break off piece | ɓincina
 ɓwà̀̀shè̀̀kù = ɓwà̀̀shè̀̀kù (ə) *n.* calf (of leg) [same word as ‘biceps’?] | sha raba
 ɓwatà (ə) *v.* cook (in pot), cook *tuwo* | dafa

C

- cə̀̀bà (Ø) *n.* herd ex. cə̀̀bə̀̀r tlà herd of cattle | garke
 cə̀̀cà *n.* grass used by children to make a musical instrument called gītà | ciyawa iri
 cə̀̀cù (u) *n.* madness, insanity | hauka
 cə̀̀cuta (ə) *v.* cheat | cuta
 cə̀̀mba (a) *n.* red pepper, ?guinea pepper (*Xylopiya aethiopica*); spiciness | ?kimba; yaji
 cə̀̀mba bā̀̀zambalè *n.* ginger (*Zingiber officinale*) | citta
 cə̀̀vì (Ø) *n.* excrement, faeces, shit | kashi
 cā̀̀ca (a) *n.* gambling | caca
 cagwà̀̀li (Ø) *n.* wooden spoon | cokali
 cakɗi (i) *v.* limp | yi ɗingishi
 candam *n.* monkey, probably patas monkey (*Erythrocebus patas*) | biri
 canji dzì *v.* metamorphose, change into | rikidā
 cā̀̀ ƙwì̀̀lā̀̀ *idiom* push the nose of someone with the forefinger as a challenge ex. yì cā̀̀ ɗà̀̀lā̀̀ ƙwì̀̀lā̀̀ni I pushed my finger on his nose | lukuta
 cà̀̀rà (Ø) *v.* **1.** choose, pick out ex. dà̀̀ cà̀̀r ni ka tsa nzì̀ kù̀̀hyi they chose him to become chief; dà̀̀ cà̀̀r ni kunyi they chose him as chief. **2.** glean. **3.** peck (chicken eating) ex. mtə̀̀ka nì kə̀̀ cà̀̀r dī̀̀ this hen peck at the ground | zaɓa
 carɓə̀̀lā̀ *v.* separate out ex. yì carɓə̀̀lā̀ tāmēena I separated out my sheep | ware
 cijū̀̀ (4) *adv.loc.* far, distant ex. cijū̀̀ (dà̀̀) kazi far from here | nesa
 cijukùr *n.* distance | nisa
 cikà (ə) *n.* disgust | kyama

Bura-English-Hausa Dictionary

cima *n.* tortoise | kunkuru
cimà (a) *n.* small red ants | kiyashi
cìrì (Ø) *n.* fly | kuda
cir māmà (a) *n.* bee | kudan zuma
cuwa (Ø) *v.* dip, dip in | tsoma
cuwar *n.* elephant (*Loxodonta africana*) | giwa
cuwar pwapù *n.* python, probably African rock python (*Python sebae*) | mesa, muduwa

D

dàèbà (Ø) *v.* seal, patch | like
dàèdā (ə) *v.* sprout, become bushy ex. mfùnə kə dādā the tree sprouted | tofu
dàègdàèkari= gùdgùdàri *adj.* blunt (“beaten”) | dusasshe
dàèkà (ə) *v.* beat; pound in mortar; thresh | doka; daka
dàèkəl *n.* 1. bed. 2. ridgerow | gado; kunya
dàèkə kwara *n.* hide bag used as donkey pack | taiki
dàèkəmtà *v.* pound in mortar | daka
dàèkər *n.* mahogany (*Khaya senegalensis*) | madaci
dàèki (ii) *v.* wound (verb) ex. m̀dà d̀d̀k̀k̀ d̀a one wounded them; tsà d̀d̀k̀k̀ d̀z̀i he was wounded | jì wa rauni
dàèk shəpəl *idiom* castrate | dandake
dàèlà (a) *n.* pestle | tabarya
dàèli (Ø) *v.* fetter, hobble | dabaibaye
dàèl kusar = d̀l bz̀ər *n.* grass belt for a baby |
dàèrà (Ø) *v.* scrape out bowl with finger | sudè
dàèrku (u) *n.* trap | tarko
dà- father (used only in abusive expressions) ex. d̀d̀ŋa! damn you!; kwala d̀d̀ŋa! damn you! (your father’s penis); d̀d̀giri his father; d̀d̀d̀a her father | uba- (zagi)
dàbù *n.* between ex. d̀a kwa d̀abw a mfu sùd̀a they are between two trees; d̀abw à k̀eni between the houses | tsakani
dadūmwa *n.* desert date (*Balanites aegyptiaca*) | aduwa
dàglà b̀l̀in *n.* warthog (*Phacocheirus aethiopicus*) | mugun dawa
dàkwì, bz̀è̀r d̀akwì (ii) *n.* young man | saurayi
dàmwa in ka dàmwa *adv.time* again ex. ỳd̀ s̀ə s̀d̀ita lari ka ỳd̀ b̀d̀ita ka d̀amwa I will tell him the we should start again | kuma, har yanzu
dànkali *n.* sweet potato (*Ipomoea batatas*) | dankali
dàpti *v.* mix together | garwaya, hada
darà (a) *n.* game of draughts | dara
dawâ (a) *n.* enemy | maikiyi
dè̀m̀ita (ə) *v.* annoy, bother ex. tsà dè̀m̀itə r̀a he annoyed me; dè̀m̀itə d̀z̀i annoyance, concern | dama
dì (ii) *n.* town; land | gari; kasa
didì *n.* dirt, filth ex. g̀è̀ ka didì you are dirty | kazanta
dinjam *n.* bridle | linzami
didikùr *n.* dirtiness | kazanta
diyâ *part.* indeed, I’m telling you ex. ỳd̀ s̀i diyâ I’m telling that I will come; yim ǹa d̀è̀k̀ ŋa diyâ this rain will give you a soaking, you know! | fa
dl̀è̀b̀a (Ø) *n.* quiet, silence | shiru
dl̀è̀k̀è̀m̀ *n.* 1. camel (*Camelus dromedarius*). 2. giraffe (*Giraffa camelopardalis*) | rakumi
dl̀è̀m̀awà (a) *n.* Friday | Juma’a
dl̀è̀rà (Ø) *v.* strike, strike a blow; butt (verb) ex. hỳl dl̀è̀rà it is thundering (God is striking) | tunkwiya
dl̀è̀r d̀z̀i *n.* competition | gasa
dl̀è̀r hỳl *n.* thunder | cida
dl̀è̀r j̀an *idiom* blow nose | face majina

Bura-English-Hausa Dictionary

dlà̀er kàmà *idiom* pray (“butt head”) | sallata
dlà̀bwi (i) *v.* belch | gyatsa
dlà̀dlà̀ri *v.* grind lightly |
dlà̀làn *n.* ashes used to flavor *miya* |
dlambà (a) *n.* cloud | girgije
dlà̀rà (Ø) *v.* help | taimaka
dlà̀r ùwà *v.* milk (verb) | tatsa
dlù̀tsa (ə) *v.* seize, grab | catch
dlù̀wà (Ø) *v.* **1.** accept, get, reconcile with angry wife ex. *ì rà dlù̀w ni* I went to reconcile with her. **2.** suit, befit, look good on ex. *ā dlù̀w ka mbùr àà tsawā da* it would be good that we greet them; *kāri nèè dlù̀w ɗa* these clothes suit you. **3.** resemble ex. *tsà dlù̀w ni* he resembles me | karɓa; dace
dubu = àrū kumà *num.card.* new | dubu
dù̀ddùra (Ø) *adj.* bald ex. *dù̀ddùr kər bald* | sanfo
dukù (Ø) *quant.* **1.** one (enumeration form). **2.** alone ex. *ì ù̀dukù* I am alone; *ya dī dukù wà* I am not alone | daya; kadāi
dù̀kù *n.* black kite (*Milvus migrans*) | shirwa
dukumà (a) *n.* leather worker | baduku
dùnā *adj.* strong ex. *bzà̀er nì kàè ndùr dùnā* that boy is stronger than me | karfi
dù̀nakùr *n.* strength | karfi
dur *n.* **1.** tribe, race, nationality ex. *yi dur bura* I am Bura; *gàè dur Àmerikà* you are American; *gàè dur mjir mwapù* you are a white man. **2.** language | kabila, iri; harshe
dùrà (a) *adj.* naked | tsirara
dyàmta *v.* (*tr.*) bother, annoy, worry; (*intr.*) worry, be bothered, be worried ex. *yì dyàmta ni* I bothered him; *yì dyàmtaè dzi* I am worried | dama; damu
dza (a) *n.* body | jiki
dzə- *n.* place, place of ex. *dzərà, dzəɗá, dzəní, dzəmwà, dzə'yarù, dzəmburù, dzəgiri, dzəda* my/your/his/her/our (excl)/our (incl)/your/their place; *dzə kahyí* place of the *sarki* | wuri(n)
dzə̀èdzə̀èkù *n.* fever | zazaɓi
dzər *n.* bowstring | tsirkiya
dzà̀bwa (Ø) *v.* pound lightly, e.g. to make *burabusko* |
dzà̀gdzà̀kù (Ø) *adv.man.* on purpose | da gangan
dzà̀kwa (a) *n.* cap | hula
dzà̀kwa mtàka *n.* comb (of a chicken) | zanko
dzà̀mà *n.* **1.** thinking, thought. **2.** intention ex. *ya sàèn sù na tɔ tsà a kwa dzà̀mà wà* I don't understand his intentions. **3.** doubt ex. *ya kwa dzà̀m tãà si* I doubt whether he'll come | tunani; nufi; shakka
dza mbwa *n.* wall of a room | bango

D

dà̀dũ (u) *adj.* clever | wayo
dà̀dukùr *n.* **1.** cleverness. **2.** braveness | wayo
dà̀dèpà (Ø) *n.* morning ex. *dà̀dèpə mbiɗ* early morning | safe
dà̀dāhu *adj.* bitter | dāci
dà̀f bzə̀bzà, dà̀f mængəl *n.* sadness ex. *tša ka dà̀f bzə̀bzà* he is sad; *tša ka dà̀f mængəl* he is sad | bakin ciki
dà̀f kækca, dà̀f mwapù *n.* happiness | farin ciki
dà̀fũ (ə) *n.* **1.** heart ex. *dà̀f bzə̀bzà, dà̀f mængəl* sadness; *dà̀f kækca, dà̀f mwapù* happiness. **2.** middle ex. *a kwa dà̀fũ* in the middle | zuciya; tsakiya
dà̀la (a) *n.* pond, place of permanent standing water | tabki
dà̀lòmtà *v.* sell | sayar
dà̀əm *adv.time* early, ahead of time ex. *tsà si dà̀əm* he came early | da wuri
dà̀m suwa *idiom* braid rope | tuka igiya
dà̀ma (Ø) *v.* pluck, pluck, pick out, pick (beans) ex. *dà̀m ya mfwà* pluck fruit | tsinke, tsine, rorè

Bura-English-Hausa Dictionary

dāmha (ə) v. prepare | shirya
dāmhè dzâ *idiom* adorn | yi ado
dām kər *idiom* plait hair, braid hair | yi kitso
dā̀mnyà (a) v. eat up ex. yà̀ā̀ dā̀mnyà kù̀mà̀rjə̀ nà̀à̀ fà̀ he ate up this meat of yours, you know | cinye
dā̀ŋa (Ø) v. drip | dīga
dā̀ŋkà̀à̀dā̀ŋ *adj.* thick, viscous | kauri
dā̀pà (Ø) *adv.time* tomorrow | gobe
dā̀v̀à (ə) n. *tuwo* ex. dā̀v̀v̀wà̀ā̀wà̀ warmed up *tuwo* | tuwo
dā̀ (a) n. hunger for meat ex. gà̀ na dā̀ you are hungry for meat | kawa
dā̀ (a) v. drip | dīga
dā̀gù̀d̀gù̀dā̀ v. tickle | tsabura
dā̀hà (a) v. etch, trace designs | zana
dā̀ntà (ə) v. remember | tuna
dā̀nzì (Ø) v. spend time; last (verb) ex. se dā̀nzì until later (standard leave taking) | jima, dadè
dā̀rì v. taste; experience, undergo | taba
dā̀tā̀ v. drip, pour in drops | dīga
dā̀hyà̀ (ə) v. swim | ninkaya
dā̀ka n. bird | tsuntsu
dā̀kà̀ ki n. domestic pigeon | tantabara
dā̀ka ñè̀gè̀lè̀m n. grey heron (*Ardea cinerea*) or black-headed heron (*Ardea melanocephala*) | zalbe
dā̀mì (i) *adj.* bad, evil | mugu
dā̀mikù̀r n. evil, badness, ugliness | mugunta, muni
dā̀mimnyà̀ *adj.* ugly | mugu
dā̀mimnyakù̀r n. evil, badness, ugliness | mugunta, muni
dā̀ŋhyà̀ (a) n. knife | wuka
dā̀ŋhyà̀ mtà̀kù̀ n. sword | takobi
dā̀wà̀ (Ø) v. migrate | kaura
dā̀wà̀rì (Ø) v. ((tr.)) hide ((tr. or (intr.)) ex. gè̀è̀ dā̀wà̀ dzì you hid; vù̀ dā̀wà̀r dzì hiding place | boye, buya
dā̀wù̀mtà̀ (a) v. straighten | mike
dā̀zà̀ (Ø) v. 1. permeate (odor, perfume). 2. smoke (tobacco), smoke (to rid animals of ticks, etc.) | turara
dā̀yà gè̀è̀lām n. metal drinking cup | kofi
dā̀yahù̀ (Ø) n. bone | kashi
dā̀yà̀r (mbwà̀) n. root | saiwa
dā̀yà̀r n. smoke | hayaki
dā̀yawa (a) n. gourd drinking cup | moda
dā̀yawa n. armored catfish (*Auchenoglanis occidentalis*) | yauni
dā̀yawa n. gall bladder; bile | madā̀ciyā̀; matsarmama

F

fà̀la (Ø) v. 1. mount. 2. jump | hau; yi tsalle
fà̀l̀b̀l̀à̀ v. cross; jump over; ford ex. yà̀ kè̀ fà̀l̀b̀l̀à̀ là̀kà̀ we crossed the road | ketare; tsallake; haye
fà̀l̀ghì v. dismount, get down | sauka
fà̀li (i) v. lodge, stay ex. yì fà̀l̀é̀zì I stayed there | sauka
fà̀li (i) n. trading | kasuwanci
fà̀lir kwara n. bucking (of a donkey) | tutsu
fà̀v̀à̀ (a) n. scrambling | wawaso
fà̀v̀à̀kù̀ (Ø) n. winged termites (eaten) | zuzu
fà̀ (a) v. scrape out, hollow out | kankare
fà̀b̀l̀à̀ v. unload | sauke
fà̀fahà̀ v. gather up, gather together ex. fà̀fahà̀ dzi huddle up | hadà̀, tare; takura
faha (a) v. fold, bring together; cling to | hadà̀, ninke

Bura-English-Hausa Dictionary

faifái *n.* cover, tray, faifai | faifai
fakər bwà *n.* one's personal farm plot after working on family farm or a master's farm | gayauna
fàkù (ə) *n.* dry season | rani
fakù (iə) *n.* farm | gona
fali (i) *adj.* worthless | banza
fàtà (Ø) *v.* collect and remove | kwashe
fī (ii) *v.* spend a long time, dally | dadɛ
fifi kumí *idiom* whistle | yi fifito
fi mvù *idiom* work bellows ex. tsà fi u'ù ka mvù he heated up the five with a bellows | yi zugazugi
fufu *n.* lungs | huhu
fumwa (a) *n.* shea nut (*Vitellaria paradoxa*) | kadanya
fwarì (i) *v.* forget | manta
fyâ (Ø (fi)) *v.* blow (wind, mouth); fan fire | busa; hura

G

gàègəbù *adj.* heavy | nauyi
gàèjigəèji (i) *n.* armpit | hamata
gàèlám *n.* large water pot | randa
gàèlàri (aa) *v.* refuse | ki
gàèná (a) *n.* wealth | arziki, dukiya
gàèrgəèr *adj.* hot | zafi
gādi *v.* guard, protect | gadi
gādza-gādza *n.* Nile monitor (*Varamus niloticus*) | guza
gàgəm *n.* steep river bank |
gàji *n.* youngest sibling; name given to youngest sibling (m or F) ex. tsàn gājir da he is my youngest brother |
auta
gàlma (a) *n.* plow | garma
gàm = təmà sal *n.* ram | rago
gàm tsi *n.* thumb | babbar yatsa
gàŋ *n.* log | gungume
gà pa ni *adj.* free, gratis (“you are like this”) | a banza
gar *n.* mountain | tsauni
garì (i) *v., n.* speech, talking; language ex. gari ka hankàl whispering | magana; harshe
gààri rāgù *n.* cassava flour | gari
ghə̀̀l *n.* underneath | karkashi
ghə̀̀li (Ø) *n.* shelter | rumfa
ghə̀̀ŋ *n.* bank of a river | bakin kogi
ghə̀̀rì *v., n.* 1. be tired. 2. tiredness, fatigue | gaji; gajiya
ghàghì (i) *n.* belch | gyatsa
ghi *n.* veranda; small shelter outside kitchen | runfa
ghwàrghwàr *n.* occiput, back of the head | keya
ghyàbà (Ø) *v.* squeeze | matsa
ghyàbì *v.* press down on | matsa
ghyirka, ghyirkàghyirka (a) *v.* slip | sulluɓe
gìma (a) *n.* boyfriend, girlfriend | saurayi; budurwa
gītà *n.* small musical instrument made from *cæca* grass |
gorò *n.* kola | goro
gùdgùdari = dèègdèèkari *adj.* | dusasshe
gùdükùmtà *v.* become blunt ex. dīnghyà nāyn gùdükùntèè dzi the hoe became blunt | dushe
gùdumà *n.* | hammer | guduma
gul *n.* small hole through mat, etc. | kucika

Bura-English-Hausa Dictionary

gùlum *n.* game played after a wedding | wasa (iri)
gùnda (a) *n.* papaya (*Carica papaya*) | gwanda
gùndi *n.* gap from loss of a tooth | gifi
gwàbà (a) *n.* immature baobab fruit |
gwàdita *v.* thank | gode
gwàgwà *n.* log | gungume
gwàjèèbà (Ø) *v.* dabble in food | jagwalgwale
gwàndaŋ *adj.* unripe, green | danye
gwàra *n.* unmarried man | gwauro
gwàrgwàr *n.* throat | makogwaro
gwarvâ (a) *n.* dum palm (*Hyphaene thebaica*) | goruba
gwâtàlâ *n.* twigs, kindling | kirare
gyâl *n.* bull | bijimi
gyâlèèr pà *n.* wrestling | kokawa
gyâlì (Ø) *v.* play | wasa
gyàlkùr *n.* playing | wasa

H

hàla (Ø) *v.* steal | sata
hàla (Ø) *n.* thief ex. bzèr nâhni hælari! this boy is a real thief! | ßarawo
hælàmtà (a) *v.* steal and take away | sace
hàltà (ə) *v.* steal and take away ex. hælà kə hàltə ßàbir nâ a thief stole my shoes | sace
hònà *v.* skin an animal, flay | faðe
hèènhari *adj.* ripe | nunanne
hàntà (ə) *v.* **1.** build with mud or cement; plaster, smear with mud ex. yì hântè mwabù a dzə dza mbwà I smeared mud on the wall. **2.** create ex. hyl hântà mbùr shaŋ god created us all | gina; yaða; hallice
hèèrà (Ø) *v.* mix mud or heavy substance ex. yì hèr hyì I mixed mud | kwaba
hèèrkù *v.* feel better after illness, be trouble-free ex. Q mèèmèè dza gèè ri? - A: hèèrkù Q: How's your body?
- A: better; Q: mèèmèè kèètlèèr ri? - A: hèèrkù Q: how's the work? - A: no problems | sauKi
hà (a) *n.* song | waka
hà (a) *v.* extend | miKe
ha *n.* (used only as a locative goal; cf. ki, vî) compound, house ex. tsà tèèrà lèha he went home | gida
hacərhacəri *adj.* green | kore
hacəri (Ø) *n.* algae, green scum on water | gansakuka
hadlâ *v.* grind | niKa
hadlhadlari *adj.* ground up | niKaKKe
hadli (Ø) *v.* grind | niKa
hàhàm *n.* hiccup | shaKuwa
hhi (i) *v.* hang | rataya
hahi (i) *n.* small pot | tukunyar miya
hahyi tùm *n.* pottery basin | kwatarniya
hàlhàlà (Ø) *adj.* old | tsofo
hàli = hâlâ (Ø) *v.* grow old | tsufa
ha mnyà *idiom* point with lower lip | nuna
hamtà (a) *v.* | bayar
handa (a) *n.* duck |
hànghì *n.* frustration | haushi
hankâl *n.* common sense, intelligence | hankali
hankàlkùr *n.* niceness, politeness ex. tsa ka hankàlkùr he is nice | kirki
hankùr *n.* majority ex. hankùr mjî most people | yawanci
hàncyir *v.* put under |

Bura-English-Hausa Dictionary

- haɗ *quant.* many | da yawa
 haɗi *n.* frustration | haushi
 hãnzãkãkãlã (a) *n.* ice, hail | fãnkãra
 hàptã (ə) *v.* pick up, lift, raise | ðãga
 hàptù (u) *n.* fetish | tsafi
 har *adv.time* always ex. har-har continuously | kulllum
 harà (a) *v.* **1.** do. **2.** copulate with ex. *gãm hara tãm* the ram copulated with the ewe; *ì tabà hara nkwà nì* I have had sexual relations with that girl. **3.** happen ex. *màn hara ní?* what happened. **4.** be possible ex. *ã hara ka tsà si* it is possible that he will come | yi; ðika; faru; yiwu
 harâ (Ø) *v.* bury | binne
 harãmtã (a) *v.* bury | binne
 hara cãcù *idiom* go mad | haukace
 har kuta mbwã *idiom* pound floor to harden | ðãba
 hartã (ə) *v.* close, cover; stop up, plug up | rufe; toshe
 harwã (a) *adj.* lazy | rago
 hàtã (ə) *v.* put, put on, put in, prod ex. *hãtã zwãl a kwa ku* poke a stick into the hole | sa; zungura
 hawã (a) *n.* locust | fara
 hi *v.* ripen | nuna
 hi *n.* earth | fãsa
 hibũ (Ø) *n.* pocket | aljihu
 hidĩ, hidĩr njã (Ø) *n.* red scorpion | kunama
 hidĩ (i) *n.* fart | tusa
 hipã *v.* **1.** teac. **2.** imitate ex. *yì hip ní* I imitated him | koyar; kwaikwaya
 hiptã *v.* learn | koya
 hivãrà (Ø) *n.* fear | tsoro
 hivãràntã (ə) *v.* frighten ex. *gèè hyivãràntã rà* you frightened me | tsorata
 hivãràrkùr *n.* fearfulness, cowardice | tsoro, raki
 hyivã (Ø) *n.* miya soup made from baobab leaves | miyan kuka
 huðakã (ə) *adj.* yellow | rawaya
 hũðwã (a) *n.* tree sp. (good firewood, inner bark used for rope) | bishiya iri
 huhùrà (Ø) *v.* play | yi wasa
 hũhwì (ii) *n.* jujube (*Ziziphus mauritiana* or *Z. abyssinica*) | magarya
 huhwi (ii) *v.* run | gudu
 hũlfù (ə) *n.* seeds | iri
 hũlkù *n.* scoop for *tuwo* | mara
 humbã *n.* lap ex. *mãma, ya bàrà nzãzi a tà umbã* mother, I want to sit on your lap | cinya
 hunĩ *n.* miserliness | rowa
 hunikùr *n.* miserliness, state of being a miser | rowa
 hùr *n.* pregnancy | cikin mace
 hùr ðãvã *n.* scoop for *tuwo* | mara
 hùwã (Ø) *n.* praise | kirari
 hwãmbèlù (ə) *n.* animal like a giant rat but with a furry tail | dabba (iri)
 hwãda (masãr) *n.* peanuts, groundnuts (*Arachis hypogaea*) | gyadã
 hwãda mdã *n.* Bambara groundnuts (*Vigna subterranea*) | gujiya
 hwãmba (a) *n.* toad | kwadõ
 hwãmdla (ə) *n.* pumpkin (*Cucurbita pepo*) | kabewa
 hwãndo = wãndo *n.* pants | wando
 hwãɗwãl *n.* ankle bone | idon kafa
 hwãvã (Ø) *v.* boast, be proud; mock | yi alwashì; yi ba'a
 hwãvãrà (Ø) *n.* second weeding | maimai
 hwãvãràmtã (a) *v.* | yi maimai
 hwãvãrì (i) *v.* do second weeding | yi mai mai
 hwì *n.* departure of angry wife | yaji (na mata)

Bura-English-Hausa Dictionary

hwî ka hankâl *idiom* sneak up | sanda
hyàhyà (a) *n.* river | kogi
hyaka (a) *adj.* thin, slender ex. Hamàn hyaka Haman is thin | siriri
hyàl *n.* | Allah
hyal *n.* intestines, guts | hanji
hyàl tāta *n.* storm | hadiri
hyàmbèli ~ hyimbìli (Ø) *n.* side of body | haƙarƙari
hyani (Ø) *n.* sleep | barci
hyàntà (ə) *v.* **1.** lift, raise. **2.** send (a person) | daga, tayar; aika
hyaṅà (Ø) *n.* message | saƙo
hyàrèmtà *v.* peel | bare
hyidā (a) *v.* rot, decay ex. mangwàròn ā bàkà hid̄ diyā the mango will rot, you know | ruɓe
hyiɓwà (a) *n.* tree of uncertain identification, possibly *Annona senegalensis* or *Piliostigma reticulatum* | gwandar daji ko kargo
hyihyi (i) *n.* egg | kwai
hyihyi ù`ù *n.* embers | garwashi
hyili (Ø) *n.* back | baya
hyimbìli ~ hyàmbèli (Ø) *n.* side of body | haƙarƙari
hyir *n.* tooth | haƙori
hyira (Ø) *v.* **1.** want ex. m̄ji hyir ni he has charisma. **2.** like | so
hyira (Ø) *n.* affection | sabo
hyirbɗa *n.* cuspid | fika
hyir gari *n.* talkativeness, garulousness | surutu
hyir jàṅ *idiom* blow nose | fyace
hyir kàmà *n.* incisor |
hyirū (u) *n.* type of grass used for brooms, possibly *Eragrostis sp.*; *Panicum sp.*, | tsintsiya

I

idō *interr.adv.* how many? | nawa
iyà (a) *v.* give birth | haifu
izùm *n.* small rodent sp. | ɓera (iri)

J

jàbùmtà dzî (a) *v.* overturn | kife
jàkəl *n.* bush duiker (*Silvicapra grimmia*) | gada
jàkəm *n.* crowned crane, crownbird (*Balearica pavonina*) | gauraka
jàktàkù (Ø) *adj.* slightly viscous | yauƙi
jàli *n.* kind, type, sort | iri
jàbjàɓ kugwà *n.* calabash fragment | sakaina
jàbùmtà (a) *v.* break into pieces, shatter | fashe
jàɓwà (Ø) *v.* break into pieces, shatter | fashe
jàɓwì (i) *v.* break into pieces, shatter | fashe
jàktà (a) *v.* **1.** increase. **2.** repeat, do more of ex. jàktè gari say it again | ƙara
jàktà dzî *v.* improve, become improve, develop ex. yì jàktà dzî I have benefitted | ƙaru
jànkar *n.* louse | kwarkwata
jàṅ *n.* **1.** mucus. **2.** cold (illness) | majina; mura
jàpù *quant.* both ex. jàpwa dà both of them; jàpwa mwà both of us (inclusive); jàpwa yàrù both of us (exclusive); jàpwa giri both of you | biyu
jàbà (Ø) *n.* well (for water) | rijiya

Bura-English-Hausa Dictionary

jìkà (Ø) *v.* count | lissafta
jìkà sàl *n.* ankle | idon sawu
jìktà mnyà = jìktà dza *idiom* kiss | sumbuta
jìrì (Ø) *n.* truth | gaskiya
jìrjìrì *adj.* true | gaskiya
jìrki yimi *n.* boat | jirgin ruwa
jìrkùr *n.* truthfulness; generosity | gaskiya; karimci

K

kàba (a) *v.* meet; collide ex. *mwātērī kà kəbī dzi* the cars collided | haɗu, yi karo
kəbəlà (a) *v.* remove, take out ex. *dà kəbəlà kārī a mbwā* they removed the things from the room | fitar
kəcà (Ø) *v.* wash | wanke
kəcè dzā *idiom* bathe superficially (arms and legs only), wash only parts of body | wanke gaɗar jiki
kəcəfù *n.* woven beer strainer | matacin giya
kəcəmtà *v.* wash | wanke
kəci (Ø) *n.* palm leaf mat | tabarma
kəckəcà *adj.* clean ex. *kārī kəckəcà* washed clothes; *kārīŋa kəckəcari* the clothes are clean | tsabta
kəckəcà *adj.* clean ex. *kārī kəckəcà* washed clothes; *kārīŋa kəckəcari* the clothes are clean | mai tsabta
kəckəckùr *n.* cleanness | tsabta
kədlà (a) *n.* stalk | kara
kədlà (ə) *v.* chase, chase away | kora
kədlā (ə) *v.* fan fire | hura wuta
kədzà (Ø) *v.* tremble | yi karkarwa
kədzà (a) *presentative* here is ... ex. *kədzà rā* here I am; *kədzà ŋa* here you (sg.) are; *kədzà ni* here he is;
kədzà mburu here we are; *kədzà dā* here they are | ga...
kəgā (a) *v.* call; invite | kira; gayyata
kəga hyāl *idiom* swear | rantse
kəghèli *v.* unload, remove a load from someone | sauke
kəghì *v.* bring down, lower | sauke
kəkà (a) *v.* **1.** crow (rooster) ex. *mtàka ni kəkà* the rooster crowed. **2.** stutter, stammer | cara; yi i'ina
kəkərà *v.* wipe on | shafa
kəkəramtā *v.* wipe off ex. *tsà kəkəramtā sù na tɔ tsà rābta* he erased what he wrote | shafe
kəkəfù *adj.* light (in weight) | mara nauyi
kəl *conj.* then, and then | sai
kəlà (Ø) *n.* load | kaya
kəla *v.* grow | girma
kələmtā kər *idiom* turn aside ex. *yì kələmtā kəri* I turned my head aside | kauda kai
kələnkar *v.* **1.** meet. **2.** agree | haɗu; yarda
kələnkar *idiom* decide ex. *yà kələnkar ka yà tərà* we decided to go | yi nufi
kəlanta *v.* **1.** raise, bring up. **2.** fence in | dāga; kare
kəlārà *quant.* any | kowane
kəlbù (u) *n.* potash | kanwa
kəlbà (a) *n.* Kilba | Kilba
kəl dēfù *n.* anger | fushi
kəl dzī *idiom* get married ex. *kəl mwàlā* marry a woman | aura
kəlfā *n.* fish | kifi
kəlfā njā *n.* electric catfish (*Malapterururs electricus*) | minjirya
kəfā su *n.* moonfish (*Citharinus citherus*) | bana
kəlghì *v.* take down | sauke
kəli *v.* bring down, lower | sauke
kəli *v.* grow, grow up | girma

Bura-English-Hausa Dictionary

- kàmà (a) *n.* **1.** front. **2.** in front of ex. kàmi in front of me; kàmarì in front of him; kàma kí in front of the house; ì si kàmà ta tsà I came before him. **3.** fce. **4.** contemporary, peer | gaba; gaban; fuska; tsara
- kàma (a) *n.* axe | gatari
- kàma ghèl *n.* chin | haɓa
- kàma ghèl *n.* chin | haɓa
- kàmangàr *adj.* evil, bad, wicked | mugu
- kàmangàrkùr *n.* evil, wickedness | mugunta
- kàmàntàntà *n.* tribal markings | shasshawa
- kàmàr *n.* patience | hakuri
- kàmtà (a) *v.* reduce | rage
- kàna = tlà kàna (a) *n.* calf (of cow) | maraƙi
- kàngà *n.* crab, possibly Nigerian moon crab (*Cardisoma armatum*) | ƙaguwa
- kàngərə (Ø) *v.* shake, tremble ex. kàngər dzì tremble | rau da; yi karkarwa
- kàngèrèmtà pùkùm *idiom* rinse mouth | kurkura baki
- kàngèr kər *idiom* dispute, argue | yi musu
- kàngərtà *v.* shake | rau da
- kəntà *v.* become split, become cracked ex. katako nə kəntà this lumber is cracked | fashe
- kər *n.* head | kai
- kəra gər *n.* summit of mountain | ƙòlòluwā
- kəra kwàl *n.* head of the penis | kan bura
- kəra mbwā *n.* roof | kan ɗaki
- kəra tlù *n.* chest | firji
- kəra tùm *n.* earthenware bowl or pot cover | kasko
- kərkərà (Ø) *v.* wipe on | shafa
- kəsəm *n.* skin | fata
- kəsəm mnyà *n.* lip | leɓe
- kəsəm tləm *n.* ear lobe | fatar kunne
- kəsì (i) *v.* lean on, prop up ex. tsà kəsì dzari a dzì he leaned on me; yi kəsì ghèli ka zwàl I propped up the shelter with a stick | jingina
- kətà (Ø) *v.* pick up, take | ɗauka
- kətà (Ø) *v.* lack, fail, be insufficient ex. kuna kə kətà the money is insufficient; kuna kà tət àli I don't have enough money | kasa
- kətərtà *v.* sift | tankaɗe
- kəta dzà *idiom* have pity on, pity ex. yi kəta dzà ní I felt pity for him; sùr kəta dzà pit (N) | ji tausayi
- kətərə *v.* winnow with *faiƙai* | bakace
- kətkətà (Ø) *v.* make a lucky find | tsinta
- kətlər *n.* work | aiki
- kətlərəri *n.* affair, matter | al'amari
- kətli *v.* swell up locally from bee sting, etc. | kumbura
- kətsa (Ø) *v.* | ɗiba
- ka *prep.* to + indirect object noun | wa
- ka *num.card.* indicates units above one in numbers ex. sùr kumā ka sùdā twenty-two |
- kā *num.card.* used with 'one' in numbers from '11' and above ex. sùr kumā kā ntàj twenty-one |
- kaciya *n.* circumcision | kaciya
- kàdakà (a) *n.* cornstalk fence | danga
- Kàdakà (a) *n.* name given to a girl born during harvest season | sunan mace
- Kàdàlà (a) *n.* name given to boy born after several miscarriages | sunan namiji
- kàdlà (ə) *v.* stroll | yi yawo
- kajər *n.* vulva, vagina | duri
- ? Gambian oribi (*Ourebia ourebi*) | batsiya
- kàka (a) *n.* (*pl.* kàkəri) **1.** grandparent. **2.** grandchild | kaka; jika
- kākadū (ə) *n.* **1.** book. **2.** paper | littafi, takarda
- kkangilàn *n.* **1.** great grandparent. **2.** great grandchild | tattaɓa kunne

Bura-English-Hausa Dictionary

- kala (Ø) *v.* bite | ciza
kalaktà (ə) *v.* **1.** go around, make a detour. **2.** encircle; screen off by encircling with a fence | kewayaya; kare
kalkal *adv.man.* | daidai
ka mnyà(r) *conj.* because of, on account of | domin
ka mnyar mi *adv.* why? | don me?
kangəlmà *v.* black grain-storing ant | tururuwa
kàntà (ə) *v.* prevent, refuse to accept ex. yì kàntà ni ka ta tərà I prevented him from traveling | hana, kɪ
kàntə 'ùwà *idiom* wean ex. tsà kàntə 'ùwà ka bzèr ni she weaned her child | yaye
kāra (a) *n.* complaint | kara
kàràpu *n.* story, news | labari
kàràta *v.* read | karanta
kārī (i) *n.* load, implements; clothes | kaya
kasəla (a) *n.* ease, easiness | sauƙi
kātàri *n.* red-billed quelea bird (*Quelea quelea*) or red bishop bird (*Euplectes franciscanus* or *Euplectes oryx*)
| dale; janbaki
katsar *n.* bed made of cornstalks | gadon kara
kazhà (a) *prep.* from (locative) ex. tsà hwì kazhà kuta di he ran from the town | daga
ki (ii) *n.* compound, home ex. tsà nùw ki he went by way of the compound; tsa kəm ki he is in front of the
housr | gida
kidā (Ø) *n.* thigh | cinya
kidā (ə) *v.* beg, beseech, coax | roƙa, lallasa
kidí hyàl *idiom* hope ex. yà kidí hyàl ka ta sí I hope he will come | fata
kī díká *n.* nest | sheƙa
kigyàu *n.* rainbow | bakan gizo
kilà *n.* **1.** dog. **2.** prostitute | kare; karuwa
kilankù *n.* dew | raƙa
kilaŋ *n.* rat | ɓera
kī ləmà *n.* termite mound | suri
ki məmà *n.* beehive | amya
kini (Ø) *n.* urine | fitsari
kirà *prep.* underneath ex. tsa kirà he's underneath; a kirà kakkadū under the book; a kiri under me; a kiragà
under you | ƙarƙashi
kòkari *n.* effort ex. hara kòkari try | ƙoƙari
ku (uu) *n.* hole, cave | rami, kogo
kuta səl *n.* sole of foot | tafin ƙafa
kùɓa *n.* thicket, woods ex. kùɓur mfwà forest | kurmi
kùɓashu (Ø) *n.* carrier's head pad | gammo
kùɓumtà *v.* plow, prepare farm for planting | yi noma
kùɓur mfwà *n.* forest | kurmi
kùɓwà (a) *n.* first cultivation | noman firi
kucəfù *n.* flea | kuma
kùcèr *n.* nose | hanci
Kudərà *n.* name given to girl born under unusual circumstances | sunan mace
kudlā (a) *n.* smoking pipe ex. kudlār tãba tobacco pipe | lofe
kudlā (Ø) *n.* cactus (*Euphorbia unispina*) | tinya
kudlu (Ø) *n.* darkness; forest | duhu; kurmi
kudā cəvi *n.* hooded vulture (*Necrosyrtes monachus*) | ungulu
kudzəhu (Ø) *adv.loc.* near | kusa
kùfā (Ø) *n.* watercourse, swamp, waterhole | rafī, fadama
kugwā *n.* gourd bowl | ƙwarya
kugwa yimi *n.* gourd cup | modā
kuhyi (i) *n.* chief, leader, king, ruler | sarki
kuhyikùr *n.* rulership, chieftainship | sarauta

Bura-English-Hausa Dictionary

- kuhyir kudā cə̀vì *n.* Ruppell's griffon (*Gyps rueppellii*) | mikiya
 kujə̀vì *n.* bottom, base; buttocks | gindi
 kujû (Ø) *n.* scabies | kazwa
 kùkùra (a) *n.* end, termination | karshe
 kùkùri *v.* finish | fàre
 kùlà (Ø) *v.* grave | kabari
 kula (a) *v.* lack ex. Hamàn kula dzà Haman is thin | rasa
 kula (a) *prep.* without ex. tsa si kula kùnà he came without money; sal kula mwàlà divorced man; kula gè̀nà poor | babu
 kuləm *adv.time* always | kullum
 kula gè̀nà *n.* poverty | talauci
 kulamnyà *n.* | tsutsa
 kulari *v.* lack | rasa
 kula səlì *idiom* scorn, despise, belittle ex. tsà kula səlì a lī he scorned me; gè̀ lula səlì a lari you scorned him; yì kula səlì à lagà I scorned you | rena
 kuli *v.* handle (axe, hoe, etc.) | kòta
 kulini *adv.time* now | yanzu
 kùm *n.* meat | nama
 kuma (Ø) *num.card.* ten | goma
 kùm dza *n.* muscle, flesh | naman jiki
 kùm hyir *n.* gums | dasashi
 kumi (Ø) *n.* chin | haɓa
 kum kã ntàṅ *num.card.* eleven | goma sha dāya
 kum mnyà mākòr *num.card.* thirteen | goma sha uku
 kum mnyà sùdā *num.card.* twelve | goma sha biyu
 kùm ntàkù *n.* wild animal | naman daji
 kùm patlahù *n.* ribs | haƙarƙari
 kumshi (i) *v.* laugh | dariya
 kùnà (a) *n.* money | kuɗi
 kùr *n.* tail | wutsiya, jela
 kùràhè wilà *idiom* clear throat | gyara murya
 kùràhù (Ø) *n.* voice; roaring, shouting | murya; ruru, ihu
 kurdù (Ø) *n.* boil (abcess), pimple | maruru
 kùrì (Ø) *v.* be all gone, be finished ex. kùrì kàtlàr end of the work | fàre
 kurkura *n.* limit, boundary | iyaka
 kurkutà *n.* dove (*Streptopelia spp.*) | kurciya
 kurta (ə) *v.* **1.** be finished, be done. **2.** complete, to have already done | fàre: riga
 kusə̀bù *n.* elephantiasis of the scrotum | tindimi
 kùsàr *n.* waist | kunkumi
 kusar *n.* grass, weeds | ciyawa
 kusar ncà *n.* instrument for applying antimony |
 kuta (a) *n.* **1.** belly (external). **2.** inside, interior ex. a kwa kuta mbwà inside the hut; a kwa kutāa dì in the town; a kwa kutā gè̀lām in the pot; a kwa kutā jìbà in the well; a kwa kuta kú in the hold; a kwa kutā fakù on the farm | tumbi; cikin
 kuta tsi *n.* palm of hand | tafin hannu
 kutə̀rām *n.* mirror | madubi
 kùta mnyà *idiom* mute | bebe
 kuzə̀kù (Ø) *n.* **1.** medicine. **2.** poison | magani
 kwa (a) *prep.* in, inside, into (thing that is not a container) ex. a kwa mtàkù in the bush; a kwa màbù in the mud; a kwa yimì in the water; a kwa mfwayèrì in the trees; a kwa bə̀rbə̀r in the dust; a kwa kùta in the stomach; a kwa dzà in the body; a kwa kuta mbwà in the hut; yì hwù ləkwa mtàkù I ran to the bush; yì twì ləkwa kutā dì I ran to the town | cikin
 kwàbu (ə) *conj.* before | kafin

Bura-English-Hausa Dictionary

kwā dà = kwār dà *n.* (*pl.* kwāḍēri) |
kwadāṅ *adj.* short | gajere
kwadā *n.* synodont catfish (*Synodontis clarias*) | kùrungù
kwāgu (u) *n.* baobab (*Adansonia digitata*) | kuka
kwahà (ə) *v.* scratch (with claws) | karce
kwahəmtà *v.* tear off | yage
kwahì (ə) *v.* slit | tsage
kwàjahù *n.* quiver (for arrows) | kwari
kwàl *n.* penis | bura
kwàlekwàle *n.* canoe | kwale-kwale
kwàbèlā (a) *v.* comb | tsefe
kwàmà (Ø) *v.* comb | tsefe
kwàl ngəḍā-ngəḍā *n.* erection (of the penis) | bura ta tashi
kwara (a) *n.* donkey | jaki
kwār ma (a) *n.* full sister | 'yar uwa
kwartakəlakú *n.* trained hyena |
kwàsà (Ø) *v.* eat (general term) | ci
kwàsukù (Ø) *v.* market | kasuwa
kwi (ku) *n.* (*pl.* kwiyēri) goat | akwiya
kwī dəḡḍəkà *n.* castrated goat | taure
kwilàn (tsi) *n.* finger | yatsa
kwīlāṅ səl *n.* toe | yatsar kafa
kwirātātà *n.* vervet monkey (*Cercopithecus aethiops*) | kirka
kwi sál *n.* billy-goat | bunsuru
kyangərtà (ə) *v.* smear on ex. yì kyangərtə mwaḅu a dzə dza mbwà I plastered mud on the wall | yāḅa
kyangi *v.* bow down ex. kyangi dzī bow down | duka
kyangyir *n.* | harshe
kyangyira u'ù *n.* flame | harshe wuta
kyikyibwà (Ø) *v.* wither | yankwane
kyimbar *n.* red-fronted gazelle (*Gazella rufifrons*) | barewa

L

lə *v.* (used alone only with locative goal; see lə- + extensions; see nə for use with 'where?') **1.** go. **2.** to (+ locative goal) ex. yā tà tərār ləkwa kwàsukù we went to the marked; tsà tərà lə mbwà he went into the hut; dà tərà lā Nājēryà they went to Nigeria; tsà tərà ləha he went home | je
ləbà (a) *v.* moisten | jika
ləbèlā (a) *v.* come out; go out | fita, fito
ləbantà (ə) *v.* soak ex. yì ləbantə tlali I soaked the herbs | jika
ləbləbà *adj.* damp ex. dī ləbləbà wet ground | jikakke
ləbləbəri *adj.* wet | jikakke
ləbù *id.* indicates being huddled up | amsa amo
ləghəli *v.* go down, climb down | sauka
ləghì *v.* swoop down | sura
ləhyilì *v.* go back, return | koma
ləkà (a) *v.* be sexually aroused |
ləkwa (a) *v.* enter | shiga
lələḅu (u) *adj.* **1.** slimy, slippery. **2.** weak | yauki; mara farfi
ləmà (a) *n.* termites | gara
ləmtà *v.* go up, ascend | hau
lənkər *idiom* **1.** put above, put over the head ex. ì lənkər ala kubashè nì I put a carrying pad on his head. **2.** urge, badger, pester ex. tsà ləngkər ali se tī nā kuunanì he bothered my until I gave him his money |

Bura-English-Hausa Dictionary

lèptù (ə) *n.* gown | riga
lètà *v.* climb | hau
là *v.* **1.** build with mud or cement (buildings only, not pots) ex. là ki he built a house. **2.** dig | gina; haƙa
la + indirect object pronoun *prep.* (see ka, lə) to + indirect object pronoun | ma-
lá = larì *pro.3 sg.* to him, to her | masa, mata
làbar *n.* news, story | labari
làdùwà = aduwà *n.* Sunday | Lahadi
lāfiyà *n., adj.* health; healthy ex. bzèr na lāfiyà bzèr na lāfiyà | lafiya
lagà = lāg *pro.2 sg.* (see la) to you (sg.) | maka, miki
lahà (Ø) *n.* hippopotamus (*Hippopotamus amphibius*) | dorina
lahù (Ø) *adj.* lazy | rago
lākù (u) *n.* road ex. lākùr səl path | hanya
lālì (i) *n.* bow (for hunting) | baka
Làràba (a) *n.* Wednesday | Laraba
lari = lā *pro.3 sg.* to him, to her | masa, mata
lāriya *n.* sieve, sifter | rariya
Lèmsuwà (a) *n.* Thursday | Alhamis
lèmu *n.* any citrus fruit | lemo
līlò *n.* swinging | lilo
limshàrshàr *adj.* shallow | mara zurfi
Lìtinwà *n.* Monday | Litinin
liyà (a) *n.* iron | karfe
liya kwilàn *n.* ring | zobe
liyà mändzèhà *n.* blade of hoe | ruwan fartanya
liyà tsa ki *n.* thatching needle | bida
liyà tsi *n.* bracelet | abin hannu
lù (uu) *n.* pus | díwa
lulùfu *adj.* lazy | rago
lumbwà (a) *idiom* enter (“go house”) | shiga

M

mè *pro.* (derived from mì ‘what?’) one’s concern, one’s business ex. mènna wà? I don’t care, it’s not my business; mènna? = mènna? what business is it of yours?; mènna wà? it’s none of your business; mènna? what concern is it of theirs? | ruwa(n wani)
mèma (a) *n.* honey; honeycomb | zuma
mèmi (ə) *interr.adv.* how? | yaya?
mémwàsukùr *n.* sourness | tsami
mènà *n.* a type of antelope | dabba iri
mèna (Ø) *n.* deleb, fan palm (*Borassus aethiopum*) ex. mfùr mèna deleb pam tree | giginya
mèndzèhà *n.* weeding hoe | fartanya
mèngəl *adj.* black | baƙi
mètàka (a) *n.* car, automobile | mota
mètakù *n.* anvil | maƙera
mèwà *n.* year | shekara
ma- *n.* (see miya, màma) mother (used only in abuse) ex. marɲa your mother!; marni his mother! the hell with him!; margiri, mēgiri damn you (pl)!; marmburu expression of self-abuse; mar Hamàn damn Haman! | uwa
mabir *n.* nursing mother; woman who has recently given birth ex. mwàlà mabir nursing mother | matar jego
màbù (ə) *n.* mud | taɓo
macəkər *n.* dried up *tuwo* | busasshen tuwo
màdì *interr.det.* which? ex. kugwa màdì? which gourd? | wane, wace

Bura-English-Hausa Dictionary

- maɗankyàr *n.* offspring, children | 'ya'ya
màfa (a) *n.* slave | bawa
màfakùr *n.* slavery | bauta
mākèr *num.card.* three | uku
mākèr kùmarì *num.card.* thirty | talatin
mākābù *n.* new cocoyam (*Xanthosoma mafaffa*) | gwaza
makùmdlā (a) *n.* story | labari
māl *n.* oil | mai
malatamnyà *n.* fish sp. | kifi (iri)
māl dāhyù *n.* marrow | bargo
māl kùm *n.* fat (on meat) | kitse
māl-māl *adj.* oily, greasy | maiko
māl pigdāma *n.* perfume from a civet cat | turaren jibda
māma (a) *n.* (see miya, ma-) mother | uwa
mambèlā (Ø) *n.* ghost, spirit | iska
mamshì (i) *n.* blood | jini
mamzà (a) *adj.* red | ja
mamzhàm *n.* bundle of thatch grass | bata
manda *n.* sea | teku
manjèvar *n.* scar | tabo
māntilakù *n.* black kite (*Milvus migrans*) | shirwa
māntsəkà (Ø) *n.* porcupine (*Hystrix cristata*) | beguwa
màrà (Ø) *n.* co-wife | kishiya
màrà (Ø) *v.* carve | sassaka
marayān *n.* forked stick used to support pot when stirring | matokari
màrkùr *n.* co-wifeness | kishintaka
màrmàrarì *v.* carve ex. tsali màrmàrà wà he didn't carve | sassaka
màr udzèm *n.* forked pole used as support | gwafa
masà (Ø) *v.* buy | saya
màsəpàr *n.* charm | laya
màsukù *n.* butcher | mahauci
màtsəkàr *n.* left (hand) | hagu
màtsifā (Ø) *n.* bad behavior, meddlesomeness | karambani
màtùkùm *n.* downward blow with fist |
màtùkùm səl *n.* heel | diddige
māzəm *n.* right (hand) | dama
mbèi (ə) *v.* 1. recover from illness, regain health. 2. escape | warke; tsira
mbəkəl *n.* cane rat, grasscutter, cutting grass (*Thryonomys swinderianus*) | gafiya
mbəl *n.* cupping with horn | yin kaho
mbèlā (Ø) *v.* shine | yi haske
mbèlèm *n.* Bataleur eagle (*Terathopius ecaudatus*) | gaggafa
mbèlbèlarì *adj.* | mai walkiya
mbèlkù *n.* ulcer | gyambo
mbèrsa (a) *v.* believe, trust; be certain ex. yì tàmāta apa ni àmā yađi mbèrsa wà that's my thought, but I am not certain about it | gaskata, amince; tabbata
mbərsha (ə) *v.* break piece off | bantare
mbà (ə) *v.* bless | albarkata
mbà (a) *v.* set fire to, burn | kona
mbàhà (ə) *v.* hobble, fetter ex. yì mbwàhə sèla takùr na I hobbled my horse | dabaibaya
mbài *n.* cassava (*Manihot esculenta*) | rogo
mbà ki *n.* conflagration, destructive fire | gobara
mbàl *n.* beer | giya
mbàlāma (a) *v.* get drunk | bugu

Bura-English-Hausa Dictionary

- mbàmtà (a) *v.* burn | kōne
 mbàntà (ə) *v.* **1.** cure, make well ex. mbàntə dʒi get well, recover. **2.** save ex. ka hyal mbàntə ŋa may God bless you. **3.** bless | warkar; ceta
 Mbèdāwa (a) *n.* a boy's name | sunan namiji
 mbì *n.* get well, recover from illness ex. i kə mbì I have recovered (from an illness) | warke
 mbikà *v.* swell up (body) | kumbura
 mbili (Ø) *v.* remain, be left over | saura
 mbiŋ *adv.time* early (in the morning) ex. tsà sî mbiŋ he came early in the morning; yà tlàtê mbiŋ we got an early start | sammako
 mbirhyà (Ø) *v.* pinch | mintsine
 mbùbèlā (a) *v.* appear suddenly, pop out | bullo
 mbùhà (Ø) *n.* barking of dog | haushi
 mbùlā (a) *n.* tamarind (*Tamrarindus indica*) | tsamiya
 mbùlā, mbùli (Ø) *v.* seize, wrench away ex. mbùli gòrò nā kwa tsiyāni grab the kola that is in his hand! | kwace
 mbùli *n.* burnt *tuwo* in a pot | kanzo
 mbùl mpà *idiom* | raba faɗa
 mbùltsa *v.* wrest away, snatch away | kwace
 mbùmbwì (i) *v.* turn over ex. mbùmbwì dxî he turned over | kife
 mbùrmbutù (u) *n.* bedbugs | kudɓin cizo
 mbùrùmtà *v.* open | buɗe
 mbùtu *n.* kapok tree, silk cotton tree (*Ceiba pentandra*) | rimi
 mbwà (u) *v.* blow horn ex. mbù təmbèl blowing a horn | busa
 mbwà (u) *v.* patch clothes | banka
 mbwà (a) *v.* tie, tie up ex. mbwà kusar tie the grass; mbwà tlà tether the cow | ɗaure
 mbwà (a) *n.* bellowing of bull, etc. ex. mbwà tlà bellowing of a bull | ruri
 mbwâ (a) *n.* hut, room | ɗaki
 mbwâha *v.* entangle, interlace | sarkafa
 mbwa kusar tàwàrwàr *n.* round hut | kago
 mbwàntà *v.* boil | tafasa
 mbwàtā (ə) *v.* tie, tie up | ɗaure
 mbwì (ii) *v.* tie, tie up ex. mbwì kusar tie up the grass | ɗaure
 mbwì (u) *n.* foam, froth | kumfa
 m̀dā (ə) *n.* (*pl.* m̀jì) **1.** person. **2.** one who owns..., one who does... ex. m̀dər gèna rich person | mutum; mai...
 m̀də ɗəɗù (uu) *n.* brave man | jarumi
 m̀də hàhàlā *n.* old man | tsoho
 m̀dər həlā *n.* thief | ɓarawo
 m̀dər ki *n.* householder, home owner, head of a house | mai gida
 m̀dərbdlā *n.* blacksmith | maƙeri
 m̀dər bəla tlā *n.* herder | makiyayi
 m̀dər hipá *n.* teacher | malami
 m̀dər tsuhwa *idiom* farmer | manomi
 m̀dər yà *n.* (*pl.* m̀jir yà) parent | mahaiƙi
 m̀dər yuwà *n.* sorcerer | maye
 mengùrò (o) *n.* mango (*Mangifera indica*) | mangoro
 mfwà (u) *n.* tree | bishiya
 mfwar *num.card.* four | huɗu
 mghyankùr *n.* blindness | maƙanci
 m̀ghyaŋ *adj., n.* blind; blind person ex. taku m̀ghyaŋ blind horse; tsà nzì m̀ghyaŋ he became blind | maƙaho
 mhyì (i) *n.* sorghum (*Sorghum bicolor*) | dawa
 mì (ə) *interr.pro.* what? | me
 mì (ii) *n.* hunger ex. mìy à kətə ni = tsa kwa ngà mì he is hungry | yunwa

Bura-English-Hausa Dictionary

- midār *n.* bastard | shege
mīli *n.* sesame (*Sesamum orientale*) | ridfi
mīr *n.* liver | hanta
mitipi (i) *adj.* guest | baƙo
mitipikūr *n.* guesthood | bakunci
miya (a) *n.* (see also māma, ma) mother ex. miya my mother; miyāṅa your (sg.) mother; miyāni his mother; miyāmburu our (incl.) mother; miyāda their mother; miya Hamān Haman's mother | uwa
mizhā *n.* okra (*Abelmoschus esculentus*) | kuḃewa
mjā (a) *v.* dye | rina
mji (i) *n.pl.* (plural of mdā) **1.** people. **2.** ones who own..., ones who do... | mutane; masu...
mjir mwālā *n.* in-laws of a man, parents of a man's wife ex. mjir mwālāṅa my in-laws (said by a man) | surukai
mjir ptakū *n.pl.* pagans | arna
mjir sēli *n.* (see mjir mwālā) in-laws of a woman, parents of a woman's husband ex. mjir sēlōrṅa her in-laws; mjir sēlēṅa my in-laws (said by a woman); mjir sēlēṅa your (f) in-laws | surukai
mnyā *n.* **1.** mouth. **2.** language ex. tsā mnyā mēri? what language is he speaking?. **3.** point, tip | baki; harshe (magana)
mnyā *num.card.* -teen in numbers '12-19' ex. kum mnyā sūdā twelve |
mnyā fu *n.* outside door of a compound; area in front of a compound | ƙofar gida; dandali
mnyā haṅ *n.* talkativeness ex. tsā hyir mnyā haṅ he talks a lot | surutu
mnyār mbwā *n.* doorway of room or hut | ƙofa
mnyā wiyīm *n.* meddling | karambani
mpəl *n.* fingernail | farce
mpələ (Ø) *v.* unte | kwance
mpəla (Ø) *n.* gourd bottle | buta
mpəla (Ø) *n.* woven tray, *faiƙai* | faiƙai
mpələmtā (a) *v.* untie | kwance
mpəli (i) *v.* untie | kwance
mpərda (a) *n.* vein; tendon | jijiya
mpərdu *n.* (u) haze, fog | hazo
mpərda wilā səl *n.* Achilles tendon | agara
mpəri *v.* loosen | sassauta
mpāla (a) *v.* **1.** scold ex. tsā mpāla bzār ni she scolded her child; tsā mpāli she scolded me. **2.** fighting, war | yi tsawa: faɗa, yaƙi
mpā pēi ka tliya *n.* eclipse |
mpasha *n.* gourd bottle for water | buta
mpikā (ə) *n.* **1.** breath, breathing. **2.** life | numfashi; rai
mpizhā (Ø) *n.* leaves for loincloth | bante
mpur kujèvi *n.* buttocks | dūwawu
mpwa (u) *n.* flour | gari
mpwa (u) *n.* flesh, muscle | nama
msəkā (ə) *n.* maternal uncle ex. msəkər nā my uncle; msəkər ṅa your uncle; msəkər ni his uncle | kawu
msərā (a) *n.* **1.** happiness, pleasure ex. tsa msərā it is pleasant. **2.** nice ex. tsā msərā he is nice | farin ciki, daɗi; mai kirki
mshi (i) *n.* corpse | gawa
mshikər *n.* younger sibling ex. mshikəri my younger sibling; mshikərayā your (sg) younger sibling | ƙane, ƙanwa
mtākā *n.* (pl. mtākēri) chicken ex. mtāka sāl rooster | kaza
mtākərā (a) *n.* **1.** thorn. **2.** winter thorn (*Faidherbia albida*) | ƙaya; gawo
mtākərā (a) *n.* *fura* | fura
mtər kila *n.* reviving (after fainting) | farfaɗowa
mtā (ə) *v.* die | mutu
mtā (ə) *n.* death | mutuwa

- mtàkù (ə) *n.* the bush | daji
 mtatlâ (Ø) *v.* cool off | huca
 mtàtlakù *adj.* cold (to the touch) | sanyi
 mtì (i) *v.* die | mutu
 mtì (ii) *n.* Cape hare (*Lepus capensis*), rabbit | zomo
 mtili (i) *n.* saliva | yawu
 mtlàmhyì *v.* harvest corn | girbe
 mtlà (ə) *v.* rot, get moldy; ferment | ruɓe; yi tsami
 mtlì (ə) *v.* rot, get moldy; ferment | ruɓe; yi tsami
 mùkta = mùta (a) *n.* orphan | maraya
 mùktakù *n.* orphanhood | maraici
 mùlì (Ø) *v.* **1.** be too much for, be beyond one ex. kàtlàr nì kè mùl àlì this work is too hard for me; hyan kè mùl àlì I can't sleep. **2.** rebel, be stubborn ex. kwara kè mùl àlì the donkey was stubborn to my attempts; bzèr nè kè mùlì the child rebelled | gagara
 mumwàsu *adj.* sour | tsami
 mùràrì (i) *n.* gap between front teeth | wushirya
 murfâ (ə) *num.card.* seven | bakwai
 mur kəmə *n.* forehead | goshi
 mushərərì *n.* gap between front teeth | wushirya
 mùta = mùkta (a) *n.* orphan | maraya
 mùtù *n.* sorcerer; sorcery ex. tsa ka mutù he is a sorcerer; mùtù ràgàì! damn you! | maye; maita
 muəmàkù *n.* hunter | mafarauci
 mvù (u) *n.* bellows | zugazugi
 mvwà (a) *n.* (*pl.* mvwēri) companion, peer, partner ex. mvwàra my peer; mvwàɗa your (sg) peer; mvwàni his peer; mvwàwa our (2) peer; mvwàmburu our (incl) peer; mvwàgiri your (pl) peer; mvwàdà their peer; mvwàr Hamàn Haman's peer | sa'a, aboki
 mvwà (a) *n.* Kanuri person | Babarbare
 mwà (a) *v.* walk, travel, move ex. yì wùtè mwà a kwa kusar I saw a movement in the grass | yi tafiya
 mwaɓəlù (Ø) *n.* spotted hyena (*Crocuta crocuta*) | kura
 mwàɓì (i) *n.* animal ex. mwaɓèr mtàkù wild animal | dabba
 mwàdùbù *n.* kunu | kunu
 mwàdā *n.* name given to first born of twins (male or female) | Hasan, Hasana
 mwà kà ɓunji *idiom* crawl | yi rarrafe
 mwa hudzəhu *idiom* approach, go near | kusata
 mwàlà (a) *n.* (*pl.* mwànkì, mwànkēri, kwàlēri) woman; wife | mace, mata
 mwàlà bilìɗ *n.* bride | amarya
 mwàla takù *n.* mare | godfiya
 mwanta (Ø) *v.* carry, transport, take | kai
 mwapù (Ø) *adj.* white | fari
 mwarì (Ø) *v.* **1.** return, go back ex. ta mwar andà he went back there. **2.** visit ex. yì mwarì a dzə pàzhirna I visited my friend | koma; ziyarta
 mwasù (Ø) *n.* spear | mashi
 mwāta (a) *n.* car | mota
 mwavər *adj., adv.man.* difficult; with difficulty ex. kàtlàr nàɗmè mwavər this work is difficult; yì ləbəlà mwavər = mwavər àntì ləbəlà only with difficulty did I get out | wuya
 mwavər̀kùr *n.* | zalunci
 mwì (i) *n.* roan antelope (*Hippotragus equinus*) | gwanki
 myàrà (Ø) *v.* sharpen by pounding | kodà
 mzha *v.* be enough | isa
 mzhi (i) *v.* be enough | isa
 mzhi (i) *n.* boundary | iyaka
 mzhikta (ə) *v.* **1.** arrive, reach ex. mzhìtè dzì arrive; tsà mzhìktè ra zàbəl(kùr) he is as tall as me. **2.** equal, be as ... as | isa

N

- nə *interr.adv.* where? (only as a locative goal with the verb ‘go’) ex. gà nə ma ri? - yà lə kwa kwasùku where are you going? - I am going to the market; gè nə ma ri? - yì lə kwa kwasùku where did you go? - I went to the market; gà tà nə mari? - yà tà tə kwa kwasùku where are you going to go? - I am going to go to the market; tsà nə ma ri? where did he go? | ina?
- nəlèm *adv.loc.* | yamma
- nəṅà (Ø) *conj.* **1.** or. **2.** is that so? | ko: ko ba haka ba?
- na *v.* (requires expressed indirect object) give [notes not clear--looks like it takes I + pronoun, ka + noun, or one of the following special constructions ex. ni give to me; nagà give to you (sg); nā give to him; namwà give to us two; nambùrù give to us (incl); nayàrà give to us (excl); nagirir give to you (pl); nadà give to them | bayar
- nagàmtà *v.* arrange | shirya
- nahà (a) *adv.time* yesterday | jiya
- nahar apwàndà *adv.time* day before yesterday | shekaranjiya
- nàmà (Ø) *v.* repair, fix, put in order ex. nàm nàṅni adí bɗàk wà this repair is not good; nàm pùwà tease cotton | gyara
- na màdì *interr.pro.* | wanne?, wacce?
- nàmtà (ə) *v.* **1.** repair, fix, put in order ex. yà nàtè mwata I will repair the car. **2.** train, discipline ex. yì nàmtè takù I trained the horse. **3.** hitch up child on the back | gyara
- Nasara (a) *n.* European | Bature
- nasarakùr *n.* Europeanness | Turance
- nàwà (a) *interr.adv.* when? | yaushe?
- ncà (ə) *n.* eye | ido
- ncà (a) *v.* **1.** transplant. **2.** fill in where crops fail to germinate | dasa; kofa
- ncà (ə) *v.* swim | yì ninkaya
- ncàntà (a) *v.* show | nuna
- ncàṅà (a) *v.* show | nuna
- ncì *v.* transplant | dasa
- ncì (i) *v.* filter | tace
- ncisù (Ø) *num.card.* eight | takwas
- ncuwa (Ø) *n.* billy-goat | bunsuru
- ndàka (Ø) *v.* divide, separate, split in two | raba
- ndàkàmtà *v.* disperse | watse
- ndàkèrà (Ø) *v.* pull | ja
- ndàki (ii) *v.* divide, separate, distribute | raba, rarraba
- ndàlà (Ø) *v.* tie up | dāure
- ndàrà (Ø) *v.* thatch ex. ndèr mamzhàm tying up thatch grass | jinka
- ndèrà (a) *v.* talk, comment | yì magana
- ndèr bwàni *n.* poor person | matalauci
- ndèr hìvèrà *n.* coward | matsoraci
- ndèr hunî *n.* miser | marowaci
- ndà (a) *v.* cook a liquid, boil something | dafa
- ndàstà (ə) *v.* swallow | hadiye
- ndàtā (Ø) *v.* surprise; be confused ex. sùr ndàtā a surprising thing | yì mamaki; rufe
- ndàtā (Ø) *v.* cook a liquid | dafa
- ndlàlà *v.* fall over, topple, collapse, cave in | fadì, rushe
- ndlàmta *v.* destroy, demolish; collapse ex. yì ndlámta mbwâ I demolished the hut; mbwa kè ndlámta dzî the hut collapsed | rusa; rushe
- ndli (ə) *v.* be sated, have enough to eat, be full (from eating) | koshi
- ndùftà *v.* sew, patch clothes |
- ndùftà (ə) *v.* sew, patch clothes | dínka

Bura-English-Hausa Dictionary

- ndùbwa (u) v. sew, patch clothes | dinka
ndùhùlbù n. possibly hyrax (*Procavia capensis*) | rema
ndùrà (Ø) v. surpass, exceed ex. yì ndùr ni I am better than him | fi
ndwàlà (Ø) v. twist, wring out | murde
ndwàli (Ø) v. twist, wring out | murde
nfular Adam's apple | zakaran wuya
ngà (a) v. hear, feel, taste, smell ex. ì ngà ni I hear him; ya kwa ngà msàrà I feel hungry; ya kwa ngà shùrà I smell an odor | ji
nga (a) adj. big (in size) | babba
ngàlà (Ø) v. abuse, insult, disparage | zaga
ngàlèm n. crocodile (*Crocodylus suchus*) | kada
ngàlàn aṅfwa n. root | saiwa
ngèli (Ø) v. 1. become stuck, become lodged ex. zwàl ngèl a ta mfwà the stick stuck in the tree; tsī ngèli a kwa ku my hand stuck in the hole. 2. take a firm stance ex. gè kè ngèli you took a firm stance | makale; dage
ngètà (ə) v. doze | yi gyangyadi
ngàbèlā v. understand; recognize ex. yì ngàbèlā garīnī I understand what he is saying | gane
ngàbi (i) n. hemp plant, kenaf (*Hibiscus cannabinus*) | rama
ngàhyū n. spindle | mazari
ngàhyū = ngatlyū n. sleep in the eyes, eye matter | kwantsa
ngà mnyà idiom tease, joke with ex. gàta ngà mnyi mài don't tease me | zolaya
ngàmtà v. set an area off, set aside | kebe
nganjì n. coarse flour | tsaki
ngàtà (ə) v. hear, feel, taste, smell ex. ĩ ngàtè ni I heard him | ji
ngatlyū = ngàhyū n. sleep in the eyes, eye matter | kwantsa
ngāwà n. sickness ex. tsà ngāwà he is sick | cuta
ngèlì in sà ngèlì idiom snore | minshari
ngìngyari v. flood (verb) ex. hyàhyà ngìngyari the river is in flood | mamaye
nghyàntà (Ø) v. 1. fill. 2. pour liquid through narrow opening | cika; dura
nghyi (i) v. be full | cika
nghyinghyari adj. full | cikakke
nghyinghyi (i) n. owl (*Ptilopsis leucotis*) | mujiya
ngìngyà (i) v. grunt, groan | nisa
ngìtà (a) v. persevere, persist ex. hà ngìtà ànti yà kùrì kètlèr I will persevere until I finish the work | daure
ngù interjection puts emphasis on imperative or truth of a statement ex. à ni ngù come on, give it to me; hyan ngù please go to sleep!; à sər ngù come here! | mana
ngurdàki n., adj. lame | gurgu
ngùdí n. poor person ex. yì ngùdí I'm penniless | talaka
ngùdfikùr n. poverty | talauci
ngukà (ə) n. greed ex. gè hyir ngukà you are very greedy | kwadāyi
ngùlashi ù'ù n. embers | garwashin wuta
ngùlashù (Ø) n. charcoal | gawayi
ngùrà (Ø) v. churn ex ngùr 'ùwà churn milk | kadà nono
ngwàdā (Ø) v. swerve, dodge | goce, baudè
ngwàdāmtà v. be crooked; bend | karkace; lankwasa
ngwàdí (ii) v. bend | lankwasa
ngwàlà v. look out of the corner of the eye | lefa
ngwàli v. look out of the corner of the eye | lefa
ngwatəka (a) n. telling fortune by shaking upper arm (if answer to a question is “no”, fortune-teller's arm remains quiet; if it is “yes”, the upper arm shakes) ex. ngwatəka pəla lī he told my fortune | duba
ngwàtəna (a) n. snail, snail shell | katantanwa
ngyà (a) n. hiccup, hiccough ex. tsa kwa ngyà he has the hiccups | shakuwa
ngyari dzī (i) v. stoop down | sunkwiya

Bura-English-Hausa Dictionary

- nyir dīdī *n.* hookworms | cucaka
 njà (ə) *v.* kindle, start fire | hura wuta
 njà (ə) *v.* sting ex. cir mēmà njè ra a bee stung me | harba (rina)
 njàtà (ə) *v.* kindle, start fire | hura wuta
 nji kīni (Ø) *idiom* urinate | yi fītsari
 njīnjā *v.* leak | yoyo
 njīnji *n.* child's game where children sit with legs extended while one child touches each child's leg in turn with a stem while reciting a verse | wasa iri
 njir *n.* mortar | turmi
 njun *n.* musk shrew (*Crocidura spp.*) | jaba
 nkàrà (Ø) *v.* weigh, measure ex. yi nkàr mhyi I measured out guinea corn; nkàr ka kwilāṅ measure in spans of hands | auna
 nkàrà (Ø) *v.* discuss, tell, explain ex. nkàr garī spread news | zanta, gaya
 nkàrtà (Ø) *v.* **1.** test ex. yi nkàrtè mwātānà I tried out the car. **2.** cock gun, set trap, set bow to arrow | gwada; dana
 nkà (a) *v.* **1.** return, go back, come back ex. tsa nka azi he came back here. **2.** (~ + ka) bring back, take back ex. yi nka ka kwī ni I returned the goat | koma, komo; mayar
 nkà (a) *v.* catch; throw down in wrestling ex. yi nkà kwi I caught the goat | kama; kayar
 nka kàlfā *idiom* catch fish | yi su
 nki (ii) *v.* catch; throw down in wrestling ex. yi nkī ni ànti nkà ni I caught him and threw him down; yi nki kwi I caught the goat; ts nkī kàlfā he caught a fish | kama; kayar
 nkwa (a) *num.card.* six | shida
 nkwa *n.* (*pl.* nkwēri) **1.** small girl. **2.** daughter | yarinya; 'ya
 nkwarà *conj.* they say..., I say... (used by women) ex. à sər nkwarà come here, I say | wai
 nkyār *adj.* small ex. bzənkya small child; gè tsu nkyār you are still small | karami
 nonà, mfur nonà *n.* locust bean tree or fruit (*Parkia biglobosa*) | dōrawa
 ntəfū (Ø) *num.card.* 5 | biyar
 ntəmtà (ə) *v.* pay, pay back; retaliate ex. yi ntəmtà I retaliated; yà ntəmtari I will retaliate | biya; rama
 ntà *v.* tear, split | yage, kece
 ntà (ə) *n.* payment, rent ex. yà na ntə mbwa ni I am renting this room | biya, kuḍin haya
 ntagəmtà (a) *v.* split wood | faskare
 ntālwa (a) *n.* tigernuts (*Cyperus esculentus*) | aya
 ntāmtà *v.* tear, split (wood) | yage, faskare
 ntāntà *adj.* torn | yagagge
 ntāṅ *num.card.* one (in counting) | ḍaya
 ntləmtà (a) *v.* break rope, cut flexible thing ex. yi ntləmtà tsa I broke the rope; tsū ni kə ntləmtà dzī the rope broke | tsinke
 ntləmtari *v.* cut, harvest corn | yanke, girbe
 ntlāmtà (a) *v.* cut with a knife ex. yi ntlāmtà udzəm I chopped the wood; yi ntlāmtà kùm I cut the meat; yi ntlāmtà tsi I cut my hand | yanke, sare
 ntsəkà (Ø) *n.* top grinding stone | ḍan dutsen niḱa
 ntsəkà (Ø) *n.* porcupine (*Hystrix cristata*) | beguwa
 ntsəvwā (Ø) *v.* stab | soka
 ntsàrà (Ø) *v.* **1.** squeeze. **2.** step on. **3.** filter | matsa; taka; tace
 ntsàrà (Ø) *v.* tsirta | tsirta
 ntsàrbəlà *v.* filter, squeeze out | tace
 ntsàr dzā *idiom* massage | murza
 ntsàri *v.* press down on | danna, matsa
 ntsàrtè dzī (ə) *v.* shrivel, wither | yanḱwane
 ntsi (ə) *v.* become full-grown ex. tlà ṅni kə ntsi this cow has become fully developed | girma
 ntsubəlà *v.* **1.** pull out (sword from sheath, hair). **2.** unhaft | zare, kwabe
 ntsùmtà (a) *v.* **1.** pull out, uproot ex. ntsùmtà mfu ni uproot this tree!. **2.** undress | cire; tube
 ntswà (u) *v.* uproot, pull out, wrench out ex. ntsù shishir mtəká plucking chicken feathers | cire, fizge, fige

Bura-English-Hausa Dictionary

ntswì (i) *v.* undress | tuɓe
ntùli (i) *v.* pierce ex. ntùli dzî be pierced | huda
ntùntùlari *adj.* pierced | hudajje
nuhùm *adv.* perhaps, maybe | watakila
nungulà *adv.time* last year | bara
nùtsa (Ø) *v.* dip out ex. tsa nùts rakka he dipped out a little | dîba
nùwà *v.* follow, head toward, go alongside | bi, nufa, raba
ñjà (a) *n.* uvula | beli
nyàntà (ə) *v.* put load on an animal ex. tsà nyàntè kari a bwàhila kwara he place the load on the donkey's back | lafta
nyara (Ø) *v.* lick | lasa
nyarəmtà (a) *v.* lick | lasa
nyarbəlà *v.* lick | lasa
nyarî *v.* lick | lasa
nyartà *v.* lick | lasa
nyàwi (i) *n.* cat | kyanwa
nyikà (a) *n.* betrothal ex. mbwà nyikà court a girl; tsà kà nyikànà she is engaged to me | dāurin aure
nzəhà (Ø) *v.* throw | jefa
nzənzi (ii) *v.* 1. sit down. 2. stay, remain, dwell ex. mbùr nzənzē vî we stayed at home | zauna
nzàmzàm *adj.* old, worn out, ragged ex. kəci nāñni nzàmzàm this mat is worn out; nzàmzàm kəci worn out mat; nzàmzàm kusar old thatch grass | kòzajjē
nzàmzàm hidî *n.* black scorpion, possibly emperor scorpion (*Pandinus emperor*) | duwu
nzi (ii) *v.* become ex. tsà nzī kuhyi he became king; tsà nzī mghyañ he become blind; nzī yimi-yimi melt | zama
nzi *n.* sitting | zama
nzī yimi-yimi *idiom* melt | narke

P

pəcəkù *quant.* much, many | da yawa
pə dza *idiom* sling over shoulder ex. yì pə dzə bārkwa he threw the blanket over his shoulder | yafa
pəla (a) *v.* 1. say, tell, announce. 2. tell fortune | faɗa; yì duba
pəla (Ø) *v.* ransom | fansa
Pəlasàr *n.* Fulani | Bafilatani
pəmbə̀ləm *n.* palm fronds | kaba
pə̀nau *n.* maize, corn (*Zea mays*) | masara
pə̀rà (ə) *v.* wrap up, roll up | naɗe, kumsa
pə̀rà (a) *v.* cut through, cut across | ratsa
pə̀ra (Ø) *v.* bathe | yì wanka
pə̀rəmtà (a) *v.* untie, unroll, undo, unravel | kwance
pə̀rəmtà *v.* bathe | yì wanka
pə̀rtà (ə) *v.* rap up, roll up | kumsa, naɗe
pā *v.* tell (+ indirect object) | gaya
pābər *n.* 1. Pabir person or language. 2. (= bura) sugar ants |
pābì (i) *n.* leprosy ex. tsa ka pābì he is a leper | kuturta
pāhà = pahù (Ø) *n.* triceps |
pāktà (Ø) *v.* find (lost or missing thing or person) ex. yì pāktè pāzhir nā a kwa kànti I found my friend in the shop (after looking for him) | iske
pakta (Ø) *v.* join | haɗu
pālà (Ø) *v.* exchange | musaya
pāl dzî (Ø) *v.* miss, fail to meet | saɓe
parakù (Ø) *adj.* light |

Bura-English-Hausa Dictionary

- paraŋ *adv.time* always | kullum
patlahù (ə) *n.* | kafadà; dantse
patla pèlà *n.* rock outcropping | kan fa
pàzhèkùr *n.* friendship | abota
pàzhì (Ø) *n.* friend | aboki
pci (i) *n.* sun ex. tæpci during the day | rana
pèlà (a) *n.* stone | dutse
pertà (ə) *v.* package up | kumsa
pi (ii) *v.* **1.** spend the night. **2.** copulate | kwana; sadu da mace
piβèlà *v.* spend the night ex. piβèl azà just sleep here! | kwana
pigdàma *n.* civet cat (*Viverra civetta*) | jibda
pimà *v.* spend the night ex. pimt azi just sleep here! | kwana
pinjù (u) *n.* ashes ex. pinju ù'ù ashes | toka
pinjù (u) *n.* mosquito | sauro
pinkər *v.* spend the night again ex. nahara pwàndà ì pēzi, àntə nahà ì pənkər day before yesterday I slept here, and yesterday I slept here again | sake kwana
pipi (i) *v.* lie down | kwanta
psa (ə) *v.* mix heavy substance, e.g. mud for pot making | kwaβa
psa (ə) *v.* hatch | kyankyashe
psi (i) *v.* hatch ex. mtəka nì a kwa psi hyihyi this chicken is hatching eggs | kyankyashe
psi (ii) *v.* release, let go ex. yi psī ní I released him | saka
ptsà (a) *v.* roast | gasa
ptsapta *adj.* roasted ex. kum ptsapta roasted meat | gasasshe
ptsì (ə) *v.* germinate, sprout | tsira
pùhà (Ø) *v.* winnow using wind ex. tsà pùhə yari she winnowed grain | sheka
pukudlà (Ø) *n.* flower | fure
pükùm *n.* (*pl.* pükùmēri) cheek | kunci
pùmnyà (a) *v.* sip ex. yi pùmnyà yimi I sipped water | kurβa
pùmtà (a) *v.* spill; throw away ex. yim pùmta dzi the water spilled | zuba; zube
pumta hür *idiom* abort, have a miscarriage | yi βari
putà (ə) *v.* sprinkle on ex. yi pùtə cəmba ta kùm I sprinkled pepper on the meat | barbaβa
pùwà (a) *n.* cotton, cotton thread | auduga
puwa (Ø) *v.* **1.** pour. **2.** store, put away | zuba; ajiye
pwà (a) *v.* fall from height | fadì
pwà (a) *v.* **1.** hit, strike a target ex. yi shà àma adì pwà wà I shot but it didn't hit (the target). **2.** get answer to a riddle | samu
pwa (Ø) *v.* spray ex. gà ta pwà lī wà don't spray on me | fesa
pwàghà (Ø) *n.* jackal (*Canis aureus*) | dila
pwaktà (ə) *v.* incite ex. tsà pwaktə ní ka tsa mùl àli he incited him and he was too much for me | zuga
pwaktá (ə) *v.* deceive ex. tsa pwaktə rà he deceived me | rufa
pwàl kər headache | ciwon kai
pwapù (u) *n.* snake | maciji
pwapu kutà *n.* guinea worm | kurkunu
pwapù kuzùku *n.* spitting cobra (*Naja katiensis* or *N. nigricollis*) | kumurci
pwapu mtàkù *n.* python, probably African rock python (*Python sebae*) | mesa
pwàrà (Ø) *v.* lead; accompany | yi ja-gora; raka
pwasma (a) *n.* wasp | rina
pwàtà (a) *v.* cause, bring about ex. gàn pwàtà ndlà mwaṭāṇa you caused your car accident yourself; gàn pwàtà ka kəragà you caused it yourself | sa, jawo wa
pwiq (i) *v.* bang down ex. tsà pwi karēni he banged the load down | dira
pyari (i) *v.* lay down, lay out; lean against ex. yi pyari bzèr I laid the child down; yi pyari zwàl a dzə katanga I leaned the stick against the wall | kwantar; jingina
pyarkù (ə) *n.* razor, razor blade | reza

R

raghì *adv.loc.* east | gabas
 rāgù (u) *n.* cassava (*Manihot esculenta*) | rogo
 raka (a) *adj., quant.* small; a little | karami; kaḍan
 rāra (a) *n.* shouting | ihu
 rēke *n.* sugar cane (*Saccharum officinarum*) | rake
 rùbta (ə) *v.* write | rubuta

S

sàbà (Ø) *n.* a disease which causes flaking an peeling of skin |
 sàbàlā (a) *v.* comeout ex. liyarì sàbàlā its (axe's) blade fell out | fito
 sàgèlì *v.* descent, go downhill | sauka, gangara
 sèkà (Ø) *v.* wait | jira
 sèl *n.* leg, lower leg, foot | kafa
 sèlì (i) *n.* oestrus period, being in heat |
 sèlì (i) *n.* shame, modesty, embarrassment ex. mjiir sèlì in-laws; tsà vu ŋ a kwa sèlì slander (he put me into shame); tsà dē ka sèlì alì wà he scorned me (he has no modesty with me); yà dē ka sèlì alā wà I scorned him | kunya
 sèlkà (ə) *n.* jealousy, envy ex. yà sèlkà ni I envy him | kishi, hassada
 sèl patlahù *n.* hip | kugu
 sèma (Ø) *v.* **1.** eat *tuwo* ex. Musa kə səm a mnyà Musa ate. **2.** win (in game) ex. yà səm gyàlì I won the game. **3.** suck | ci tuwo; ci gari; tsotsa
 səməmtà *v.* eat up | cinye
 sèmarì *n.* excessive eater, glutton | makwadaci
 sè mbùlā *idiom* make sound of annoyance by making dental click (tsk) | yi tsaki
 səm̀tā *v.* throw away ex. gā ta səm̀tā m̀ai please don't throw it away | yar
 sèndà (ə) *v.* know, be able | sani; iya
 sèntā (ə) *v.* bring | kawo
 sèra (Ø) *v.* (imperative; see si) come ex. (à) sèra! come here (sg.); (à) sèrgèrì! come here (pl)! | yaka, zo
 sèrdù (u) *n.* saddle | sirdi
 sèsəmə̀ (Ø) *n.* food, eating ex. tàmèn a kwa bàrà sèsəmə̀ the sheep are grazing | abinci
 sà (a) *v.* **1.** drink. **2.** smoke tobacco. **3.** experience, undergo ex. yà kè sà bwani we had a hard time | sha
 sa'̀a (a) *n.* victory ex. tsa hara sa'̀a he was victorious | nasara
 sàḍfita (a) *v.* tell, inform | gaya, sanar
 sakà (a) *n.* **1.** time. **2.** watch, clock | lokaci; agogo
 saka ndà *adv.time* formerly | lokacin da
 sal *n.* (*pl.* salēri) husband | miji
 sala madìn *n.* clitoris | 'yar tsaka
 sal bilìŋ *n.* groom, bridegroom | ango
 sal kula mwàlā *n.* divorced man | gwauro
 sàsèlkà *n.* star | tauraro
 sāti (i) *n.* week ex. sāti na dèpà next week; sāti na nahà last week | mako
 shèmtà (a) *v.* shoot ex. tsà shèmtà kyimbar he shot a gazelle | harba
 shà (ə) *v.* **1.** shootm shoot at ex. tà shè kyimbar ni àma àḍfì pwà wù she shot at the gazelle but he didn't hit it. **2.** kick ex. kwara shà rá the donkey kicked me; shàlè ka sèl kicking wiht the foot. **3.** spin cotton ex. shè pùwà spinning cotton | harba; shura; kada zare
 shà (ə) *v.* shave | aske
 sha (a) *v.* get lost, disappear ex. sha kwa yimi submerge | bata
 sha (a) *v.* commit a crime, do a wrongful act ex. gè kè sha you have done a wrongful act; yi kè sha yà? have I dont wrong?; gè n sha it's you who is at fault; tsà vu rà kwà shà he blamed me | yi laifi

Bura-English-Hausa Dictionary

shābul *n.* soap | sabulu
shādùwar *n.* Abdim's stork, rainbird (*Ciconia abdimii*) | shamuwa
shākù (Ø) *n.* stirring stick | muciya
shambar *n.* 1. wind. 2. cold season, cold weather | iska; sanyi
shamtà *v.* lose | ɓatar
shamta māvà *idiom* spend a year | shekara
shangùr *n.* shade | inuwa
shaɗ, shaɗa *quant.* all ex. shɗambùrù all of us; shaɗa dà all of them; shaɗa mjî all the people | duka
sha pa *idiom* turn into ex. yì sha pa tsəŋi/mwafɛlâ I turned into a lion/hyena | rikidâ
shàptàɗ *n.* leaves of beans | harawa
shar *n.* ground squirrel (*Xerus erythropus*) | kurege
shar *n.* gourd plant (*Lagenaria siceraria*); ladle | duma; ludayi
shàrà (Ø) *v.* comb out (plaited hair) | tsefe
shara (a) *v.* unroll, spread mat ex. tsà shara kàci he spread the mat | shimfidâ
shàràmtà *v.* rub, rub off | goge
sharəmtà *v.* unroll, spread mat | shimfidâ
shara dzì (a) *v.* move a bit, budge | gusa
shàrbɛlâ *v.* comb out (plaited hair) | tsefe
shariyà (a) *n.* judgment | shari'a
shar mhyi = shar tləká *n.* | buta
shar yimí *n.* | gora
shātan *n.* spirit, devil | shaidan
shāwarà *n.* advice | shawara
shimbər *n.* navel | cibiya
shika (a) *n.* black plum tree (*Vitex doniana*) | dinya
shiktà *v.* comfort, quiet (a child) | rarrashe
shilkù (ə) *n.* disease | cuta
shìmtù (ə) *n.* | broom tsintsiya
shipəl *n.* testicles | gwaiwa
shirà (a) *adj.* alone ex. ì shirà I am alone; yadì shira wà I am not alone | kadai
shirîm *n.* worm, grub | tsutsa
shishi (i) *n.* hair | gashi
shishi kəmà *n.* sidewhiskers | saje
shishi kùmi *n.* beard | gemu
shishir dīkâ *n.* feathers | gashin tsuntsu
shishir kwâl *n.* pubic hair | zaza
shishir ncà *n.* eyebrow | gira
shishir nca ghèlì *n.* eyelashes |
shular *n.* African catfish (*Clarias lazera* and other *C. spp.* and probably *Heterobanchus spp.*) |
shūrari *v.* sniff ex. yì shūrâ səsma I sniffed at the food | sansana
shùshùkùr *n.* undependability | shashanci
shùshùwà (Ø) *adj.* useless, stupid, unreasonable, undependable ex. tsà mdə sùshùwà he is a worthless person
| banza, shashasha
shùwà (Ø) *v.* become poor | tsiyace
shùwùmtà (a) *v.* curse, be accursed ex. shùwùmtà dzì he is accursed; yà shùwùmtà ŋa I will curse you; gâ
shùyà you are being accursed | tsine
shùwùrà *v.* faint, pass out | suma
shuwurà (Ø) *n.* odor, fragrance, stench | wari, kanshi
shwà (u) *v.* stir with a stirring stick | tuƙa
si (i) *v.* (general form; see səra) come ex. tsà kè si he came; tsà si he will come; tsa kwa si he is coming | zo
sòso *n.* | loofah soso
sù (ə) *n.* (see also compounds beginning sùr) thing ex. sù mbwàmbwàtà bundle; sù mtàmàtà carrion; sù ntàntà
split firewood | abu

Bura-English-Hausa Dictionary

su (uu) *n.* rope | igiya
subdùwà *n.* Saturday | Asabar
sùdā (Ø) *num.card.* two | biyu
sugèlèmtà (a) *v.* singe ex. yì sugèlèmtà mtàkà à ta 'ù'ù I singed the chicken on the fire | babbaka
sugèli *v.* singe | babbaka
sùkwàr *n.* miya | miya
sùkwàr tùm *n.* small pot for miya | tukunyar miya
sula (Ø) *v.* fry | soya
sūlālì *n.* bowstring | tsirkiya
suli (i) *v.* fry | soya
sulsula *adj.* fried ex. kum sulsula fried meat | soyayye
sultà (Ø) *v.* fry | soya
sulumtā (a) *v.* fry | soya
sumbwà *v.* come in | shigo
sù mtèmtà *n.* carrion | mushe
sùni (i) *n.* dream | mafarki
sùrà (a) *n.* chewstick tree (*Anogeissus leiocarpus*) | marke
sùr bàr kər *n.* rawani | rawani
sùr dākà *n.* mortar | turmi
sùr fà *n.* inheritance ex. yì dlù sùr fà tādānā I inherited from my father | gado
sùri (Ø) *n.* shedding of skin | saɓe
sùr kəmà *n.* pensiveness ex. tsà kwa sùr kəmà he is sitting pensively | tagumi
sùr kùmarì *num.card.* twenty ex. sùr kùmā kā ntāṅ twenty-one; sùr kumā ka sùdā twenty-two | ashirin
sùr kumshì *n.* funny, something funny | abin dariya
sùr nzànzi *n.* | kujera
sùr pèrè mda *n.* shroud | likafani
sùr pwà kārì *n.* indigo dye | baba
sùr shàrà *n.* comb | matsefi
sùrùmtà dzì (a) *v.* shed skin, flake off (skin) | saɓe
suzùri (i) *v.* squat | tsuguna
suzùri ka ñunji *idiom* kneel | gurfana

T

təbəl *n.* carving tool for wood |
tədə (a) *n.* 1. father. 2. paternal uncle | uba; bappa
téda *n.* spider | gizo-gizo
təfā (Ø) *v.* spit | tofa
təgèrà (Ø) *v.* disperse | watse
təgèèmtà dzì (a) *v.* disperse | watse
təhà (Ø) *n.* diarrhea | zawayi
təhəri *v.* rage | rage
təktəksari *adj.* fat | kiba
təmə (a) *n.* (pl. təmēri) sheep | tinkiya
təmə sal *n.* ram | rago
təmbəl *n.* 1. horn. 2. loan of money | kaho; bashi
təṅà (Ø) *n.* sidewhiskers | saje
təpā (a) *v.* borrow; lend | ara
təpatà (a) *v.* borrow; lend ex. yì təpata mətəkà I borrowed a car; yì təpata la gā I lent it to you | ara
təpèi *adv.time* during the day, midday | rana
tèrà (a) *v.* return, go back, go away | koma
təra (Ø) *v.* 1. roll, push along. 2. spin thread ex. tər puwà spinning thread | mirgina; kada zare

Bura-English-Hausa Dictionary

tèràmtà (a) *v.* pass, surpass, overtake ex. yì tèràmtà ni I caught up with him | fi, tare
tèràmtà dzî (a) *v.* disperse | watse
tèri (i) *v.* 1. fall from height. 2. lower, decrease, reduce | fadî
tèrtèkèr *n.* haste ex. tèrtèkèr adî su wà haste makes waste | gaggawa
tètu (u) *n.* zana mat | zana
tà (a) *prep.* on, onto ex. tà rà = tà yà on me; tà ya = yà gà on you (sg); tà ni = tà tsà on him; tà yàrù on us (2);
tà mbùrù on us (incl); tà dà on them; tà Hamàn on Haman | kan
ta (a) *v.* cook (prepare food by combining ingredients); put pot on fire | girka
ta (a) *v.* dye ex. vî ta dye pit | rina
tâtàk = tâtàr *adv.man.* quickly, fast ex. sàm tâtàk eat quickly; tsa mwa tâtàr he left hurriedly | maza, da sauri
tâba (a) *n.* tobacco, tobacco flowers, cigarette (*Nicotiana rustica*; *N. tabacum*) | taba
tâbwà (a) *n.* sorrel, roselle (*Hibiscus sabdariffa*) | yakuwa
tadèrèmtà *v.* chop up grass | datse
tagègà (ə) *v.* prune tree | kundume
tagèrèmtà (a) *v.* prune tree ex. i tagèrèmtà mfùni I pruned the tree | kundume
tagi *v.* cut into strips or sheets ex. yì tagi yādî ni I cut the cloth into strips | dāye
tahaku = tākū (u) *adv.time* afternoon | yamma
tahu *v.* peck (chickens) | caka
tākèlā (Ø) *v.* roll around, tumble | mirgine
ta kəsəm *idiom* tan leather | jema
takù (u) *n.* horse | doki
tākū = tahaku (u) *adv.time* afternoo | yamma
tākùlāshù *n.* francolin (*Francolinus* spp.) | fakara
takur cèvi *n.* dung beetle | buzuzu
talākuwà *n.* Tuesday | Talata
tàmāta *v.* think | yi tunani
tangəlmā *n.* millipede (*Archispirostreptus gigas*) | kadandoniya
tānkəmā (a) *num.ord.* first ex. tānkəmā kètlèr the first job | na farko
tèbà *n.* rubber, plastic ex. ndə nam ka tèbà, nɛɲa wàri? one repaired it with rubber, or isn't that the case? |
danfo, roba
təla (Ø) *v.* warm up food | dīmama
tapərə (Ø) *v.* vomit | harar
tara dzî (a) *v.* move aside ex. yì nzènzì àntə tsa tara dzî I sad down and he moved aside | gusa
tārku *n.* egg plant, garden egg, bitter tomato (*Solanum incanum*) | gauta
tārku yalo *n.* small egg plant (*Solanum incanum*) | yalo
tasà (Ø) *v.* pound grain to remove bran | surfa
tasà (a) *n.* metal bowl | tasa
tasa nkèrà *n.* measuring bowl | mudu
tātāsi *n.* large red chili peppers (*Capsicum annuum*) | tattasai
tawarà (Ø) *v.* turn, rotate, roll along, roll between palms | mirgine, juya
tawartà *v.* turn around | juya
tāwla = tāwul (Ø) *n.* lizard (*Agama agama*) | kadangare
tāwul = tāwla (Ø) *n.* lizard (*Agama agama*) | kadangare
tāwul maḃìr *n.* skink (*Mabuya perottetii* and other skink spp.) | kulba
tègì (Ø) *v.* become thin | rame
ti (i) *v.* cook | dafa
li *pro.I sg.* (see la) | mini
tì cèvi *idiom* defecate | yi kashi
tìtilà (a) *v.* spread, lay out | shimfidā
tìtilari *v.* spread to dry ex. yì tìtilā kārì dəcà I spread the laundry out to dry | shanya
tìtilārari *v.* spread, lay out | shimfidā
tìtili *v.* disperse | watse
tlèlā *n.* stem | gangar bishiya

Bura-English-Hausa Dictionary

- tlədlāu *adj.* centipede | shanshani
tləka (a) *v.* plant, sow | shuka
tləli (yimi) (i) *n.* thirs ex. tlələ̀ dzə̀ ni = tsa kwa ngà̀ tləli he is thirsty | kishirwa
tləm *n.* name | suna
tləm *n.* ear | kunne
tləm *n.* broken calabash for collecting sweepings, etc. | sakaina
tlətlàtà (ə) *n.* boundary, border, limit | iyaka
tlə̀vù (u) *n.* small bag ex. tlə̀vù tsî handbag | jaka
tlà (a) *v.* slaughter | yanka
tlà *n.* cow ex. tlà sal bull | saniya
tlafù (Ø) *n.* probably the grasses *Eragrostis sp.*; *Panicum sp.*, which are used to make brooms |
tlahù (Ø) *n.* sickle | lauje
tlali (i) *n.* leaf, leaves ex. tlali mēna fronds of the deleb palm | ganye
Tlāmà (a) *n.* name given to the second born of twins (male or female) | Husaini, Husaina
tlàmbəl *n.* basket woven like a mat | sanho
tlàmbəl kusàr *n.* grass basket | kwando
tlandərə̀ *n.* a lie | karya
tlà sal *n.* bull | sa
tlàta (Ø) *v.* stand up, arise ex. yadî tlàtə̀ dēm̀ wà he was late (he didn't arise early | tashi
tlāata *v.* (takes indirect object as transitive; tones for 'wait' differ--may be a different form) **1.** bring to a stop, stop (tr.) ex. tlāatə̀ kəgarì = tlāatə̀ ka tsa stop him!; tlə̀tlàtə̀ ka tlà nì stop that cow!. **2.** wait ex. mbùr tlā̀tā̀ we waited | tsayar; dakata
tlātə̀mtā̀ *v.* stand up, arise | tashi
tlātabə̀lā̀ *v.* stand up, arise | tashi
tlatla kwà̀l *idiom* circumcision | kaciya
tlawarà̀ (Ø) *v.* greet | gayar
tlì (ii) *v.* intercept ex. tsà̀ tî̀ rā̀ he intercepted me | tare
tliyà̀ (a) *n.* moon, month ex. tliyà̀ nā̀r̄ni this month; tliyà̀ nà dḕpà̀ next month; tliyà̀ nà nahà̀ last month | wata
tlugùmtā̀ *v.* tear (verb) | yage, kece
tsə̀həl *n.* fruit bat (*Eidolon helvum*) | jemage
tsə̀lā̀ (a) *n.* a type of tall basket | irin kwando
tsə̀lā̀ (Ø) *v.* sharpen (either a point or a blade) | fidḕ, kaifafa
tsə̀li (Ø) *v.* be fond of ex. yā̀ kə̀ tsə̀li ka tsà̀ I am fond of him | saba
tsə̀ŋi (i) *n.* lion (*Panthera leo*) | zaki
tsər *n.* cowpeas, beans (*Vigna unguiculata*) | wake
tsə̀tsā̀ (a) *n.* cawing, clucking (of hens) |
tsə̀tsə̀larì *adj.* sharp (blade) | kaifi
tsə̀vər *n.* guinea fowl (*Numida meleagris*) | zabo
tsa (a) *v.* **1.** build with masonry ex. tsa ki build a house. **2.** mould pot ex. tsa tùm mould a pot. **3.** erect, construct shelter, etc. ex. tsa kə̀ra mbà̀ erect a shelter. **4.** weave (mat or cloth) ex. tsa kə̀ci weave a palm leaf mat; tsa tə̀tu weave a zana mat | gina; kafa (rumfa); safa
tsa *v.* beat drum | kadā̀ ganga
tsabà̀ (Ø) *v.* collect | tara
tsabə̀mtā̀ (Ø) *v.* collect | tara
tsabarì *v.* collect | tara
tsàda (a) *adj.* expensive | tsada
tsaha (Ø) *v.* coagulate ex. tsahə̀ dzì coagulate | daskare
tsamtā̀ (a) *v.* stumble ex. tsamta səl stumble | yi tuntube
tsaptā̀ *v.* gather | tara
tsarà̀ (Ø) *v.* sweep; clear farm | share
tsa səl *interjection* sustain a sprain | gurde
tsata (ə) *v.* haft ex. tsà tsatə̀ mēndzə̀hà he hafted the hoe; tsà tsatə̀ liy à̀ mēnzə̀hà he hafted a handle into the hoe | kwaba

Bura-English-Hausa Dictionary

tsawa (Ø) *v.* admonish, warn; order ex. yì tsō ladà I admonished them; yì tsawa lā ka tsa t̀r̀à he was ordered to leave | gargadà; umurta
tsawa (Ø) *n.* warning; fine of money; law ex. àlkāli tsaw alí the judge fined me; g̀à ta b̀èl̀m̀t̀à tsaw ǹə ẁà don't break this law | gargadì; tara; doka
tsawa *v.* (Ø) lock ex. yì tsaw mnà mbwà I locked the door | kulle
tsi (ii) *v.* kill | kashe
tsi (ii) *n.* **1.** arm. **2.** measurement from elbow to fingertips, el | hannu; kamu
tsī harhara *n.* fist | dunkule
tsi na mtā *n.* lower arm | hannu
tsiya mfwà *n.* branch of a tree | reshe
tsu *adv.time* still | har yanzu
tsuhwa (u) *v.* weed, cultivate, hoe ex. tsuhu ka g̀al̀ma make ridgerows | yì noma
tsuhwi (i) *v.* weed, cultivate, hoe | yì noma
tsuhwumtà (a) *v.* weed, cultivate, hoe | yì noma
tsuhwuyarì (i) *v.* weed, cultivate, hoe | yì noma
tsukuràm *n.* key | makulli
tsùkwàri *v.* touch | taba
tsuwà *adv.* also | kuma
tùghùm = tùm *n.* cooking pot | tukunya
tùlùmtà *v.* pierce | huda
tùm = tùghùm *n.* cooking pot | tukunya
tùm hyì *n.* water pot | randa
tunvwà (a) *n.* leopard (*Panthera pardus*) | damisa
tùwà (a) *v.* cry; for an animal to make it's sound | kuka
tùwà kwara *n.* braying of a donkey | kukan jaki
tùwà nyàwi *n.* meowing of a cat | kukan kyanwa
tùwà takù *n.* neighing | hininiya
twàntwanj *adj.* dear ex. twàntwanj kilà deaf dog; tsa nzi twàntwanj he became deaf | kurma
twàntwanjùr *n.* deafness | kurmanta
tyapər *n.* gecko, possibly house gecko (*Hemidactylus spp.*) | tsaka

U

udzâm *n.* wood | itace
ùdzəm m̀əndzəhà *n.* handle for hoe, etc. | kota
ùdzəm tsaki = ùdzəm k̀ad̀ak̀à *n.* pole(s) | tsarnu
ufwa (a) cat, tomcat | muzuru
ufwa izùm *n.* genet (*Genetta genetta*) | cimola
ula (Ø) *v.* cry up | bushe
ùl'ùlari dry | busasshe
umdlà (ə) *num.card.* nine | tara
una (Ø) *n.* salt | gishiri
usâ (ə) *interjection* **1.** hello ex. usə mdər ki greetings, master of the house. **2.** thank you | sannu; na gode
ùtlà (ə) *n.* acne | b̀aṛ-ni-dà-mūgũ
ù'ù (u) *n.* fire | wuta
ùwà (a) *n.* breast; milk ex. uwa tlà fresh milk; ùwà m̀əmwàsù cultured milk; sa uwà suckle | nono

vè dza *idiom* apply to one's body ex. vè dzə hùr impregnate | saka
 vèlà (a) *n.* leaves of a plant (jujube/) used for *miya* | ganyen miya
 vènkər *v.* put on top of ex. vènkər a lī put it on me; vènkər sèli respect; àlkāli vènkər a lī the judge imposed a
 fine on me | dōra; yì wa tara
 vènkər sèli *idiom* show respect ex. yà vènkər sèli ka hyāl we render respect to God | girmama
 vèntè nca *idiom* stare ex. tsà vèntè nca ta iyà he stared at me | zura ido
 vèrankù *n.* coolness of evening | sanyin dare
 vètà (Ø) *v.* put on, put down, stick on ex. tsà vètè kākādē a dzə dza mbwa he pasted the paper on the wall; gā
 ta vètè ra à tè sha wà don't blame me | sa, saka, manna
 vètònà (a) *n.* flintstone | kyastu
 vī (ii) *n.* place | wuri
 vī (ii) *n.* (used only as a locative adverb, not as a concrete noun) one's compound, home ex. tsa vī he is at
 home; tsà nzànzi a vī he stayed at home; tsa bwāhila vī he is behind the house; yì ləvi I entered the house |
 gida
 vībatū (Ø) *n.* sweat; hot weather | gumi
 vī mbwà tlà *n.* tethering post | tirke
 vīnà (a) *n.* embers | garwashi
 vīr di'yi = vīr ngèshikù *n.* rubbish head | juji
 vīrì (Ø) *n.* **1.** night ex. a vīrìr at night; vīr kù kùrì dawn (the night is finished). **2.** day (24 hour period) ex. vīr
 sudā two days | dare; kwana
 vīr ngèshikù = vīr di'yi *n.* rubbish heap | juji
 vī ta *n.* dye pit | karofi
 vī tà səsumā *n.* cooking tripod | murhu
 vīya (a) *n.* rainy season ex. a vīyà during the rainy season | damina
 vù (u) *n.* spring (water) | idon ruwa
 vu (u) *v.* put in ex. vu hyihyi nì a kwa tasa nì put these eggs in this plate | saka, shigar
 vumta *v.* put abruptly | sa, saka
 vuwa *v.* put | sa
 vyāfu (Ø) *n.* swet | gumi

W

wà (a) *interr.pro.* who? | wa?
 wàci (i) *adv.time* formerly, olden times | daa
 wàcihì *n.* sneezing | atishawa
 wàhòì *n.* yawn | hamma
 wākà (a) *v.* make abusive gesture with extended fingers ex. gā ta wākà lī wà don't make abusive gestures at
 me | daƙuwa
 wāl *n.* type of harmless snake | maciji (iri)
 wala (Ø) *adj.* big; important | babba
 wambà (a) *n.* bandicoot, giant rat (*Cricetomys gambianus*) | gafiya
 wàmdla *n.* story | labari
 wàndo = hwàndo *n.* pants, trousers | wando
 wàrwàr *n.* forehead | goshi
 wàrwàr kàmà *n.* jaw | muƙamuƙi
 wàshèm *n.* charcoal | gawayi
 wàshèm ncà *n.* antimony | tozali
 wàtlà (Ø) *v.* mix with hands, knead | dama
 wì (ii) *n.* lungfish, mudfish (*Protopterus annectens*) | gaiwa
 wilà (a) *n.* **1.** neck. **2.** joint | wuya; gaba

Bura-English-Hausa Dictionary

wilantumtùm *n.* chameleon (*Chamaeleo africanus*) | hawainiya
wiyàkù (Ø) *n.* sand | yashi
wiyim *n.* gossip, lewd talk ex. ndà wiyim they are talking profanely | tsegumi, batsa
wulà (Ø) *v.* **1.** look at, watch over. **2.** care for ex. yì wul tlà ni I took care of his cow. **3.** tell fortunes | duba,
yì reno; yì duba
wùbàlā *v.* investigate | bincike
wùlfū *n.* **1.** seed. **2.** type, kind | iri
wùli (i) *v.* **1.** peek, peer ex. yì uùli ku I peered into the hole. **2.** look back | lefa; waiwaiya
wùlkā (ə) *n.* lightning | wal̄kiya
wùtā (Ø) *v.* **1.** see ex. yì wùt pàzhir nā a kwa kànti I found my friend in the shop. **2.** get, receive. **3.** find,
come across | gani; samu; iske

Y

yà kèrà *n.* pimples (“giving birth of the face”) | furji
yadi (i) *n.* cloth | yadi
yàfita (ə) *v.* forgive ex. hyà kè yàfitè mbùrù God has forgiven us | yafa
yahà *n.* native doctor, seer | boka, mai tambaya
yahtā (ə) *v.* console, convey condolences ex. yahtè nè a kwa mtār bābāni console him on the death of his
father | yì gaisuwar mutuwa
yàlà *adv.loc.* north | arewa
yà mfwà *n.* fruit | dàn itace
yàmtā *adv.loc.* west | yamma
yankūr relatives, relationship | dangi, dangantaka
yàrà *v.* ruminate, chew cud | tika
yara kèrà *n.* first born child | magaji
yàràrà *n.* ululation | gudā
yarì bulrush millet (*Pennisetum glaucum*) | gero
yàya (a) *n.* elder sibling ex. yàyanà my elder sibling; yàyanja your (sg) elder sibling | wa, ya
yikwà (a) *v.* govern, rule over ex. huhyi ki yikwà yaru the king ruled over us | mallaka
yimi (Ø) *n.* **1.** water ex. yim kàntè dzì drought; na yim ka tlà water cows. **2.** seeds, grains | ruwa; tsaba
yimir dādā *n.* lake | tabki
yimir dzà *n.* semen | maniyi
yimir hyàl = yimir tètā *n.* rain | ruwan sama
yimir kùm *n.* broth | romo
yimir pyàlà *n.* spring (of water_ | idon ruwa
yirì *n.* seed(s) | iri (na shuka)
yivyifā (ə) *n.* rain shower | yayyafi
yuwà (Ø) *v.* **1.** ask. **2.** become a sorcerer | tambaya; zama mai duba

’Y

’yatlù (Ø) *n.* bone | kashi

Z

zèlakù (Ø) *n.* pied crow (*Corvus albus*) | hankaka
zèrku (ə) *n.* stream, watercourse, pond | kwari, kududdufi
zabèl *adj.* tall | dogo
zàbèlkūr *n.* tallness | tsawo
zagàmtā *v.* tamper with | yì taḡe-taḡe

Bura-English-Hausa Dictionary

zam hyi *n.* leaves of maize | karmami
zàmtà (ə) *v.* spoil, ruin ex. tà zàmtè kārì ná he ruined my things | бата
zàrkinà *n.* | bulu
zàrkû *n.* saw | zarto
zhà (a) *v.* leave, leave behind | bari
zhàfi *n.* woman's wrapper | zane
zhàri (Ø) *v.* **1.** leave off, stop doing. **2.** postpone, put off | bari; fasa
zhwàrà (Ø) *v.* do second weeding | yi maimai
zhwàrèmtà (a) *v.* do second weeding | yi maimai
zhwàri (i) *v.* do second weeding | yi maimai
zobì *n.* ring | zobe
zudákù *adj.* deep | zurfi
zùlum *n.* anus | tsuliya
zùmbùlum *n.* foreskin | loḅa
zumzùm *adj.* different ex. dà zumzùm they are different | daban-daban
zumzumkùr *n.* difference | bambanci
zwàl *n.* stick | sanda
zwàli (i) *n.* fool | wawa
zwàlikûr *n.* foolishness | wauta
zwàl mwà *n.* cane | ja-gora